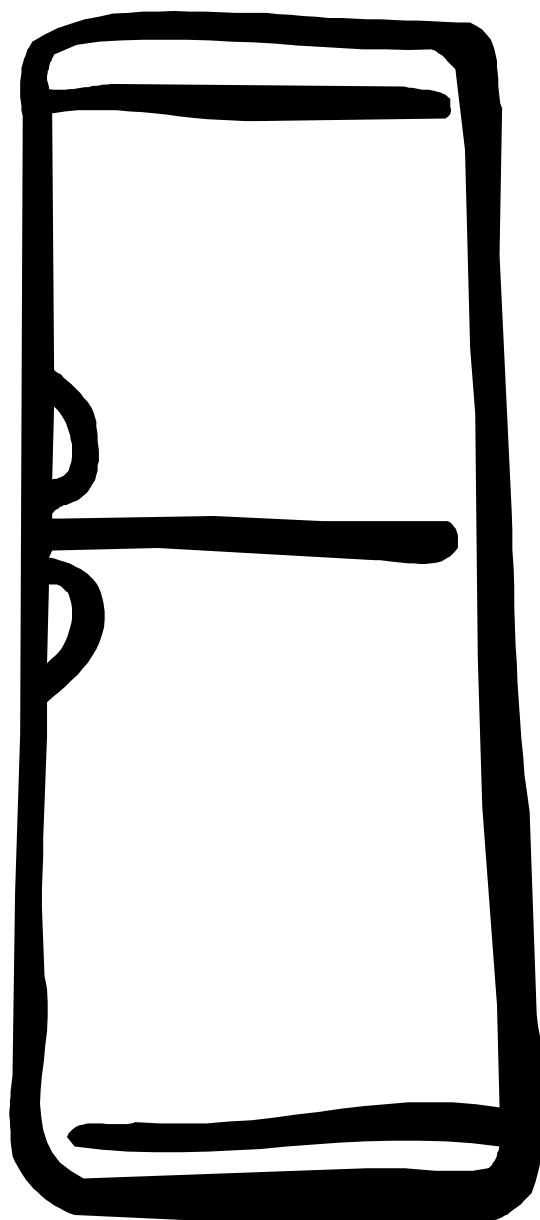


Ŕĩ ēĩ àèëuí èê - ì î đĩ çèëuí èê

ÈÍ ÑÒĐÓÊÖÈẞ İ Î ÝÊÑİ ĚÓÀÒÀÖÈÈ



ERE 3100, ERE3600, ERE3600X

Óeàçai èy i î áaçi i àñi i ñòe ýeñi ëóàòàöèè

Àaø í î áúé õí ëí àèèuí èè ì î æò î áeàààòù ó óí èöèyì è, ëí õí ðùõ í á áúéí à àaø àì î ðàáú áóú àì õí ëí àèèuí èèà. Í î ýòì ì ó ñí àñòí yù áé ëí ñòðóèöèáé ñeàáóáò òò àòàèuí î î çí àëí ì èòùñy. Èí ñòðóèöèp ñeàáóáò ñí ððàí èòù, àëy õí ã ÷õí áú àp ì î æ í áúéí àí ñí î èüçí ààòùñy î î çæà èèè î áðàààòù áá àí çí î æ í î ó í î àí î ó àeàààèüóó õí ëí àèèuí èèà.

Ýòè î ðàáí ñòðàáæí èy î ðeàáááí ù àëy àaø áé áaçi i àñi i ñòe. Í áýçàòàèuí î î çí àëí ì ùòàñü ñ í èí è î áðàá óñòáí î æí é èèè èñí î èüçí àáí èáí î ðeáí ðà. Àaø à áaçi i àñi i ñòù î ÷áí ù ààæ à àëy í àñ. Àñeè áú ñí î í áààáòàñü, î ðààèèuí î èè áú î î í ýèè î ðeàáááí í ù á ðáëí ì áí ààòèè, î î çáí í èòá í àì í à èí ó î ðì àòèí í í óp èèí èp Electrolux: (095) 937-78-37.

Àëy i î èüçí ààòàèy

- Ááí í úé õí ëí àèèuí èè î ðàáí áçí à÷áí àëy ððàí áí èy î ðí áóèòí á î èòáí èy á í áú ÷í ù õ áú õí áú õ óñeí àëyõ á ñí î ðàáòñòàèè ñ í àñòí yù áé ëí ñòðóèöèáé.
- Èàè á õí ëí àèèuí èèà, òàè è á î î ðí çèèuí î î î ðàáèáí èè í á ñeàáóáò ððàí èòù áçðù áí î î àñí ù á æçü èèè æeáëí ñòè, òàè èàè ýòì ì î æò î ðeàááñòè è ððàáì àì è î î áðàáæáí èyì èí òù áñòàà.
- È ðàñí î ëí æáí í ùì áí óòðè è á çàáí áé ÷àñòè õí ëí àèèuí èèà áàòàèyì ñeñòáì ù î ðeàáááí èy í á áí èáé ù î ðeàáñàòùñy î ñòðù á î ðàáì àòù. Á ñeó÷àá áí çí èëí í ááí èy î ðí áí èí ù á ñeñòáì á î ðeàáááí èy õí ëí àèèuí èè î î áðàáèòñy è ððàí yù èáñy á í áì î ðí áóèòù ì î áóò èñí î ðòèòùñy.
- Áì î ðí çèèuí î î î ðàáèáí èè í á ñeàáóáò ððàí èòù áàçèðí ááí í ù á í àí èòèè èèè áóòù èèè ñ æeáëí ñòùp. Ñòàèèy í í ù á áóòù èèè ì î áóò ððàñí óòù.
- Õí ëí àèèuí èè èí áàò çí à÷èòàèuí ù é ááñ. Èðày èí ðí óñà èèè áú ñòóí àp ù èá ÷àñòè ì î áóò î èàçàòùñy î ñòðù ì è. Í ðè î áðáì áú áí èè õí ëí àèèuí èèà ñeàáóáò ñí áèp áàòù î ñòí ðí æ í ñòù è î î èüçí ààòùñy çàù èòí ùì è î áð÷àòèàì è.

Áaçi i àñi i ñòù áàòàé

- Ñeàáèòá çà òáì, ÷õí áú áàòè í á èáðàèè ñ ðááèyòí ðàì è è áí óòðáí í èí è áàòàèyì è õí ëí àèèuí èèà.

Óèèèèçàòèy ñòàðí áí

Õí ëí àèèuí èèà

Áúí ùòá àèèèó èç ðí çàòèè è î áðááæüòá èàááèü î èòáí èy èàè ì î æ í áeèæá è çàáí áé î áí áèè õí ëí àèèuí èèà. Óáí ñòí áàòùòàñü á õí ì, ÷õí áñá çàì èè è çàù áèèè ñí ýòù ñ õí ëí àèèuí èèà áí èçááæá èáí áñ÷àñòí ù õ ñeó÷àáá ñí àeáí ùèè è áàòù è. Èó÷ á áñáá ñí ýòù áááðù î î èí î ñòùp. Í î ñòàðàéòàñü í á î î áðáèòù ñeñòáì ó î ðeàáááí èy õí ëí àèèuí èèà. Èçí èyòèy è ñeñòáì à î ðeàáááí èy î î áóò ñí áàðæàòù á ñááá áðááí ù á àëy î çí í í é í áí èí ÷èè ì àòáðeàèü. Í î ýòì é æá î ðe÷èí á õí ëí àèèuí èè ñeàáóáò ñààòù í á ñí î ðàáòñòàóp ù èè í óí èò óòèèèçàòèè (áí î. èí ó î ðì àòèp ì î æ í î î èó÷èòù àì áñòí í é àáì èí èñòðàòèè).

Nĩ ããðæàí èã

Óèàçàí èy ĩ ĩ áãçĩ ĩ àñĩ ĩ ñòè

yēñĩ è óàòàòèè

Äëy ĩ ĩ ëüçĩ ààðäëy

Áãçĩ ĩ àñĩ ĩ ñòü äãðäé

Óèèèèçàòëy ñòàðĩ ã õĩ ëĩ äèëüĩ èèà

Ĭ ĩ èñàí èã õĩ ëĩ äèëüĩ èèà

Ëĩ ĩ ððĩ ëüĩ ày ĩ àĩ äëü

Ĭ äðää ĩ à÷äëĩ ĩ yēñĩ è óàòàòèè

Yēñĩ è óàòàòèèy õĩ ëĩ äèëüĩ ĩ é

èàĩ äðü

Äëp ÷áĩ èã è ðãðëèðĩ àáĩ èã ðãĩ ĩ äðàòóðü

Òãĩ ĩ äðàòóðä áĩ óòðè õĩ ëĩ äèëüĩ èèà

Èçĩ äðáĩ èã ðãĩ ĩ äðàòóðü

Ĭ ĩ èãçĩ üã ñĩ äãòü :

Ĭ ðëp ÷áĩ èã ĩ èòáĩ èy

Äãðèéĩ ü é ñèã äè è äðóæã ô óĩ ëöèè

Áĩ óòðáĩ ĩ äã ĩ ðĩ ñòðáĩ ñòãĩ õĩ ëĩ äèëüĩ èèà

Yēñĩ è óàòàòèèy ĩ ĩ ðĩ çèëüĩ èèà

Äëp ÷áĩ èã è ðãðëèðĩ àáĩ èã ðãĩ ĩ äðàòóðü

Òãĩ ĩ äðàòóðä áĩ óòðè ĩ ĩ ðĩ çèëüĩ èèà

Ĭ ðëp ÷áĩ èã ĩ èòáĩ èy

Äãðèéĩ ü é ñèã äè è äðóæã ô óĩ ëöèè

Çàĩ ĩ ðàæèãáĩ èã

Ñðĩ èè ððáĩ áĩ èy ĩ ðĩ áóèðĩ ä

Áĩ óòðáĩ ĩ äã ĩ ðĩ ñòðáĩ ñòãĩ ĩ ĩ ðĩ çèëüĩ ĩ é

èàĩ äðü

Ðàçĩ ĩ ðàæèãáĩ èã

Ĭ ðàèòè÷ãñèèã ñĩ äãòü

Ñĩ äãòü ĩ ĩ yēĩ ĩ ĩ èè yĩ äðæè

Õðáĩ áĩ èã ĩ ðĩ áóèðĩ ä

Yēĩ ëĩ æy

×èñòèà è óõĩ ä

Ñĩ yòèã äáĩ ðèëyòèĩ ĩ ĩ é ðãð äòèè

×èñòèà

Ðàçĩ ĩ ðàæèãáĩ èã õĩ ëĩ äèëüĩ èèà

Ðàçĩ ĩ ðàæèãáĩ èã ĩ ĩ ðĩ çèëüĩ èèà

Çàĩ áĩ à èàĩ ĩ ü áĩ óòðáĩ ĩ äã ĩ ñããü áĩ èy

Çàĩ áĩ à óã ëüĩ ĩ ã ô èëüððä

Ëĩ æã õĩ ëĩ äèëüĩ èè ĩ ä ëñĩ ĩ ëüçóãðñy

Ä ñèó÷ãã äĩ çĩ èèĩ ĩ äáĩ èy

ĩ äèñĩ ðãáĩ ĩ ñòè

Òãõĩ è÷ãñèèã äáĩ ĩ ü ä

Ĭ ĩ ĩ ðàæ

Èãããëü ĩ èòáĩ èy

Ðãñĩ àëĩ äèà

Ñĩ yòèã ððáĩ ñĩ ĩ ðòèðĩ áĩ ÷ĩ ü õ ĩ ĩ ð

×èñòèà

Óñòáĩ ĩ äèà óã ëüĩ ĩ ã ô èëüððä

Óñòáĩ ĩ äèà

Ĭ ĩ äëp ÷áĩ èã ĩ èòáĩ èy

Èçĩ áĩ áĩ èã ñòĩ ðĩ ĩ ü ĩ ðèðü äáĩ èy äããðè

2

2

2

2

4

5

5

6

6

6

6

6

7

7

8

9

9

9

10

10

11

12

12

12

13

13

13

13

14

14

14

14

15

15

16

16

16

16

18

18

18

18

19

19

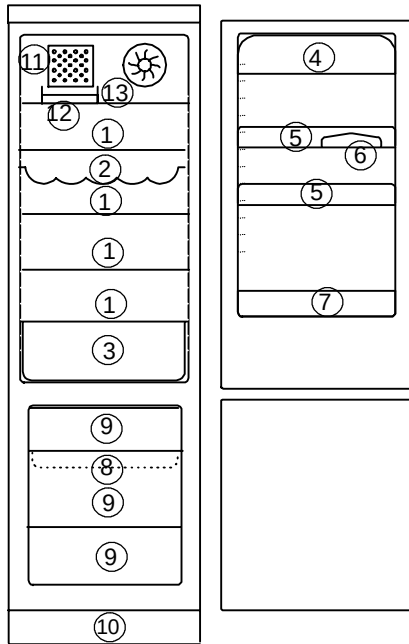
19

19

20

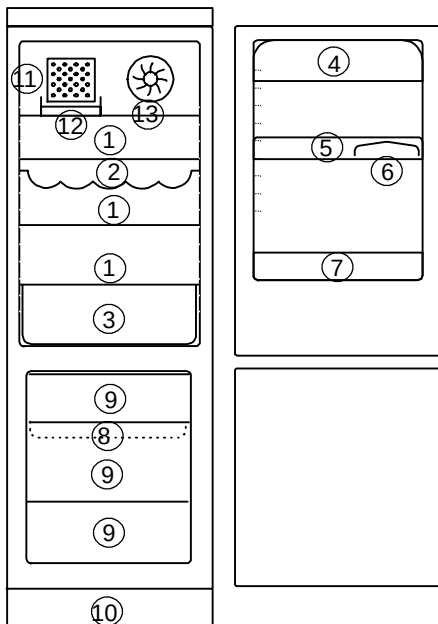
21

Î î ëñàí èå õî ëî äèëüí èèà



Ì î äåëü ERE3600/ERE3600X

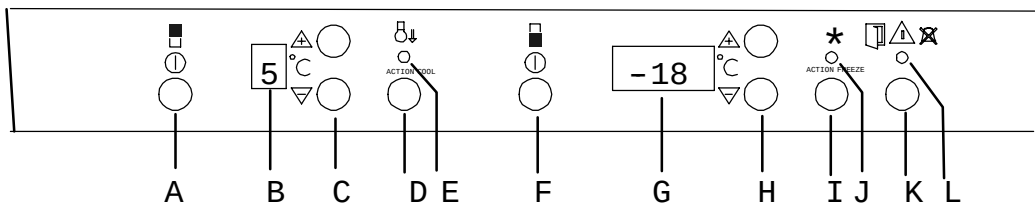
1. Ñòäëëýí í àý î î èèà
2. Î î èèà-ëðí í ø òäéí äëý áóòü ëí è
3. ßù èèäëý î âí ù áé
4. Î òäåáí èå äëý ì àñèà
5. Äååðí àý î î èèà
6. Î î àñòàåèä äëý ýèö
7. Î î èèà äëý áóòü ëí è
8. Î î áí î ñ äëý çàì î ðàæèâàí èý
9. ßù èèì î õí çèëüí èèà
10. Äáí òèëýòèí í àý ðåø áðèà
11. Ðåø áðèà
12. Äåðæðäëü äëý áóòü ëí è è ááí î è
13. Î î èèà äëý áóòü ñ î ðèàæáí èý



Ì î äåëü ERE3100

1. Ñòäëëýí í àý î î èèà
2. Î î èèà-ëðí í ø òäéí äëý áóòü ëí è
3. ßù èèäëý î âí ù áé
4. Î òäåáí èå äëý ì àñèà
5. Äååðí àý î î èèà
6. Î î àñòàåèä äëý ýèö
7. Î î èèà äëý áóòü ëí è
8. Î î áí î ñ äëý çàì î ðàæèâàí èý
9. ßù èèì î õí çèëüí èèà
10. Äáí òèëýòèí í àý ðåø áðèà
11. Ðåø áðèà
12. Äåðæðäëü äëý áóòü ëí è è ááí î è
13. Î î èèà äëý áóòü ñ î ðèàæáí èý

Êí í òòí èüí ày í àí àèü



A Âü êëp ÷àòàèü í èòàí èy òí èí àèèüí èèà
Èñí í èüçóàòñy àèy àêëp ÷àí èy è àü êëp ÷àí èy òí èí àèèüí èèà.

Â Äèñí èàé òàòí í í àòòà
Í í èàçü àààò ñòàáí p p òàí í àòòàòòòò à òí èí àèèüí í é èàí àòà.

Ñ Êí í í èè ðààóèèðí àèè òàí í àòòàòòòò / òàòí í ñòàò
Èñí í èüçóò òñy àèy ðààóèèðí ààí èy òàí í àòòàòòòò à òí èí àèèüí í é èàí àòà.

D Êí í í èà áü ñòòí ã í òèàààí èy
Èñí í èüçóàòñy àèy àêëp ÷àí èy è àü êëp ÷àí èy ò óí èòèè áü ñòòí ã í òèàààí èy.

E Æàèòày ñèã àèüí ày èàí í í ÷èà
Ã ðèò í ðè àêëp ÷àí í í ðààèí á áü ñòòí ã í òèàààí èy.

F Âü êëp ÷àòàèü í èòàí èy í í ðí çèèüí èèà
Èñí í èüçóàòñy àèy àêëp ÷àí èy è àü êëp ÷àí èy í í ðí çèèüí èèà.

G Äèñí èàé òàòí í í àòòà
Í í èàçü àààò ñàí óp àü ñí èóp òàí í àòòàòòòò à í í ðí çèèüí í é èàí àòà.

Í Êí í í èè ðààóèèðí àèè òàí í àòòàòòòò / òàòí í ñòàò
Èñí í èüçóò òñy àèy ðààóèèðí ààí èy òàí í àòòàòòòò à í í ðí çèèüí í é èàí àòà.

I Êí í í èà áü ñòòí ã çàí í ðààèààí èy
Èñí í èüçóàòñy àèy àêëp ÷àí èy è àü êëp ÷àí èy ò óí èòèè áü ñòòí ã çàí í ðààèààí èy.

J Æàèòày ñèã àèüí ày èàí í í ÷èà
Ã ðèò í ðè àêëp ÷àí í í ðààèí á áü ñòòí ã çàí í ðààèààí èy.

K Êí í í èà ñàòí ñà àààðèéí í ã çàóèí áí ã ñèã àèà
Èñí í èüçóàòñy àèy àü êëp ÷àí èy àààðèéí í ã çàóèí áí ã ñèã àèà.

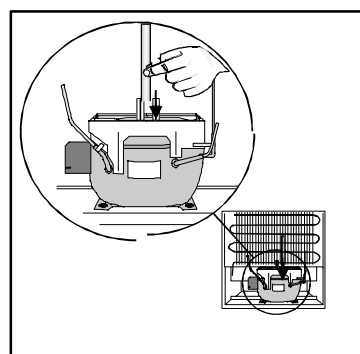
L Êòàñí ày ñèã àèüí ày èàí í í ÷èà
Ì èààòò à ñèó÷àà àêëp ÷àí èy àààðèéí í ã ñèã àèà.

Í àòàä í à÷àèí í yèñí èóàòòèè

Óòàí í àèòà òí èí àèèüí èèí à í àñòí è àü í í èí èòà ÷èòòòò í èñàí í üí àòàçààèä "í í òààí áòàçí í . Óàí ñòí ààòòòàñü à òí í , ÷òí ðàñí í èí ààí í üé çà òí èí àèèüí èèí í ò èàí ã òàèí é àí àü àààòò à èñí àðèòàèüí üé í í ààí í .



Í àòàä òàí èàè àñòààèòü àèèéó à òí çàòòò è àêëp ÷èòü òí èí àèèüí èè à í àòàü é ðàç, àí ó ñèààóàò ààòü í òñòí yòüñy à òà÷àí èà 4 ÷àñí á, àèy òí ã ÷òí áü àèàèí ñòü ñèòòàí ü í òèàààí èy óñí àèà ñààèàí ñèðí ààòüñy. Á í ðí òèàí í í ñèó÷àà èí í í ðàñí í ð òí èí àèèüí èèà í í àòòòò í àòààèòüñy.



Ýêñî ëóàòàöèÿ õî ëî äèëüí î é êàì áðû

Âêëp ÷áí èá è ðããöèèðî âáí èá òàì î áðàòóðû

Âêëp ÷áí èá:

Âêëp ÷èðã òî ëî äèëüí óp êàì áðó, í àæãâ áû êëp ÷àðãëü î èðàí èÿ õî ëî äèëüí èèà.

Ðããöèèðî âáí èá òàì î áðàòóðû :

Í àæãâ àéðã í à ëî î î èè ðããöèèðî àèè òàì î áðàòóðû, î î èà í à àèñî èãã í à çàì èãããð í óæ àÿ òàì î áðàòóðû (à àèàí àçî í à î ò +2°N àí +8°N).

Àëÿ î î áû ð áí èÿ òàì î áðàòóðû í àæãâ àéðã í à "+", àëÿ î î èè àèÿ òàì î áðàòóðû í àæãâ àéðã í à "-".

Í î ñèã ÿð ã àèñî èãã áóããð î î èàçû ààðû "-" áí òãð î î ð, î î èà òàì î áðàòóðû à òî ëî äèëüí èèã í à î î èçèèñÿ àí +9°N èèè í èè.

Í î ñèã èçî áí áí èÿ óñòàí î àèè òàì î áðàòóðû òî ëî äèëüí èèó ñèããóãð ààðû î î ðãáí òàðû à òã÷áí èã ñóðî è, àëÿ õî ã ÷òî áû òàì î áðàòóðû óñî àèà ñààèáí ñèðî ààðûñÿ.

Àñèè òî ëî äèëüí èè àêëp ÷ààðûñÿ î î ñèã î áðãðû àà áÿñî èóàòàöèè, áû ñòààèÿðû òàì î áðàòóðû çàí î áí í à òãããóðûñÿ. Çãðî î òàò ààðî î àðè-áñèè áû áãããð òó òàì î áðàòóðû, í à ëî òî ðóð î î áû è áû ñòààèèáí áí áû êëp ÷áí èÿ õî ëî äèëüí èèà.

Òàì î áðàòóðû áí óððè

Òî ëî äèëüí èèà

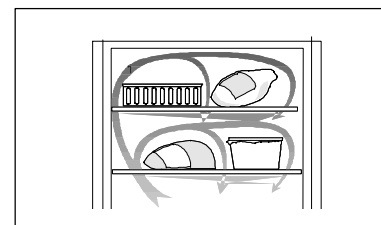
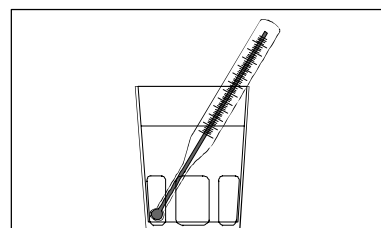
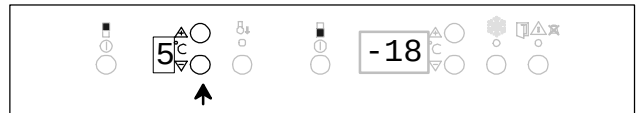
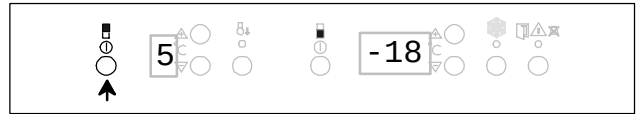
Í î áòî áÿÿ áé òàì î áðàòóðû é áí óððè òî ëî äèëüí èèà ÿàèÿáðûñÿ +5°N. Òàì î áðàòóðû òðáí áí èÿ î ðî áóèòî á í àèí àèí àà í à áñãð î î èèàð òî ëî äèëüí èèà.

Èçî áðãáí èá òàì î áðàòóðû

Â ñèó÷áà èçî áðãáí èÿ òàì î áðàòóðû áí óððè òî ëî äèëüí èèà í áû ÷í òî òãðî î î áðòî î áñ ñèããóãð î î ñòààèèòû à ñòààèáí áí áû à òãá òðã òî ëî äèëüí èèà. Áÿòî î ñèó÷áà î î èàçû àààí àÿ èè òàì î áðàòóðû í àèáí èãã ñî î òããòòòãóãð òàì î áðàòóðû òðáí èè òó à òî ëî äèëüí èèà î ðî áóèòî á. Çãðî î î áðò í à ñèããóãð î î áããð èààðû èèè èèãòó í à î î èèó.

Í î èãçî ù á ñî áãðû :

- Í î ðî áóèòû áí èæ ù áû òó ðàçèí æãá ù á òî ëî äèëüí èèã î òããëüí î áðãáí ò áðóæã òàèè î áðãçî î , ÷òî áû áí çãóð î î á ñáí áí áí î èèðèèèðî ààðû î áæãó í èè è.
- Í è á ëî áí ñèó÷áà í à î î î áû àéðã á òî ëî äèëüí èè òãí èó á í î ðî áóèòû. Í î ðî áóèòû áí èæ ù ñî à÷àè à ñòó òó áí ëî î í àðî í è òàì î áðàòóðû.
- Áñã î ðî áóèòû áí èæ ù áû òó í àèèáæã èè î áðãçî î óí àèí ááí ù áí èçããæã èá î áðããã÷è èèóñî á è çàí àòî á.



Î òèèþ ÷áí èà î èòàí èý

Ôí èí àèèuí àý èàí áðà áú èèþ ÷ààòñý ñ î î î î ù ù þ áú èèþ ÷àðáèý î èòàí èý. Ááðæððà èí î î èó í àææðí é à òà÷áí èà î ðèì . 1 ñáèóí áú.



Í àí ðýæáí èà î î èí î ñòðþ î òèèþ ÷áí î î ò òí èí àèèuí èèà òí èüèí áñèè àèèèà èàááèý î èòàí èý áú í òðà èç òí çàðèè èèè áú ááðí òð î ðááí òðáí èòàèü.

Áààðèéí ú é ñèæ àè è äðóæà

ô óí èöèè

Áààðèéí ú é ñèæ àè î òèðü òí é áááðè

Áñèè áááðü òí èí àèèuí î é èàí áðü î ñòàáðòñý î òèðü òí é áí èüð á 5 î èí òð, ðàçàáàòñý çáðèí áí é ñèæ àè è èðàñí àý àààðèéí àý èàí î î ÷èà í à÷èí ááð î èæàðü.

×òí áú áú èèþ ÷èðü çáðèí áí é ñèæ àè, í àæ èòà í à èí î î èó ñáðí ñà áààðèéí î æ ñèæ àèà. Èðàñí àý ñèæ àèüí àý èàí î à áú èèþ ÷ààòñý î ðè çàèðü ááí èè áááðè.

Ô óí èöèý áú ñòðí æ î òèàææáí èý

Ááí í àý ô óí èöèý èí ááð ááá î ñí î áí ü ò î ðèì áí áí èý: áú ñòðí á î òèàææáí èà áóðü èí èèè ááí í é í à î î èèà áèý áú ñòðí æ î òèàææáí èý è î òèàææáí èà áí èüð í æ èí èè÷áñòàà î òí áóèòí á èí î í àòí í é òàí î áðàðòðü, î î í áú áí í ü ò í à ýóó î î èèó.

Í òèàææáí èà áóðü èí èí ááí í é:

Ôíòàí î àèðà áóðü èèè èèè ááí èè í à î î èèó (ñí . ñí î òà. ðàçàáè), î î ááðí èòà ðáðèýòí ð áí çáðòà á à èñèè àèüí í á î î èí æáí èà è í àæ èòà èí î î èó áú ñòðí æ î òèàææáí èý. Í à àèñí èáá òàðì î î áððà î î ýàèòñý ñèì áí é “Ñ” è çàæ ðèòñý æèèðàý ñèæ àèüí àý èàí î à.

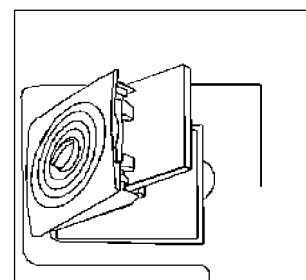
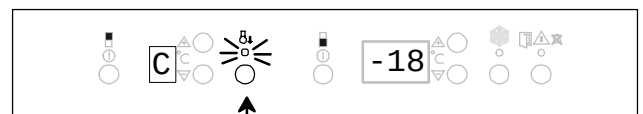
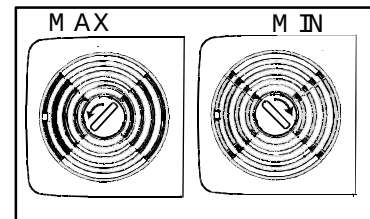
Í òèàææáí èà òàí èü ò î òí áóèòí á:

Ýòà ô óí èöèý èñí î èüçáðòñý, áñèè á òí èí àèèuí èè î î í áú áí í áí èüð í á èí èè÷áñòàà î òí áóèòí á èí î í àòí í é òàí î áðàðòðü. Áèý áèèþ ÷áí èý ô óí èöèè í àæ èòà èí î î èó áú ñòðí æ î òèàææáí èý. Í ðè ýòí î í à àèñí èáá î î ýàèòñý ñèì áí é “Ñ” è çàæ ðèòñý æèèðàý ñèæ àèüí àý èàí î à.

Í ðè áèèþ ÷áí èè ýòí é ô óí èöèè î òí áóèòü áóáòò î òèàææàðòñý î ðèí óàèððáèüí ü î î òí èí î òí èí áí í æ áí çáðòà è òàí î áðàðòðà á èàí áðá î î í èçèòñý áí +2°N. Í î èñòá÷áí èè 6 ÷àñí á ô óí èöèý áú ñòðí æ î òèàææáí èý ááð î í àðè÷áñèè î òèèþ ÷ààòñý è òèì î áðàðòðà áí çáðàü ááðòñý é ðáí áá òñòàí í áèáí î î óçí à÷áí èþ.

Ô óí èöèý óæ èüí í æ ô èèüððà:

Áñòðí áí í ü é óæ èüí ü é ô èèüðð î î çáí èýáð ðàçí áú àðü î òí áóèòü ññèèüí ü çàí áðí ðýáí í ñ áðóæè è î òí áóèòà è òàè, ÷òí ýòí í á áèèýáð í à èð áèóñ è çàí áð.



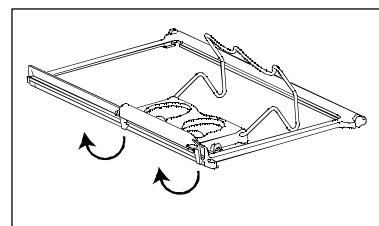
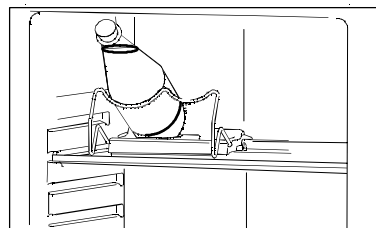
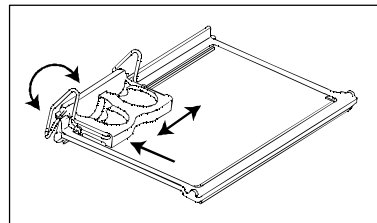
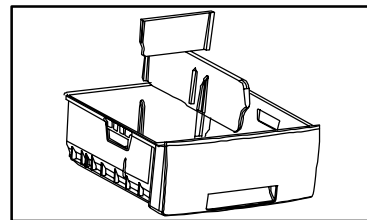
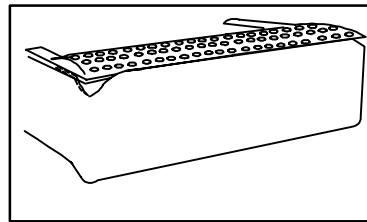
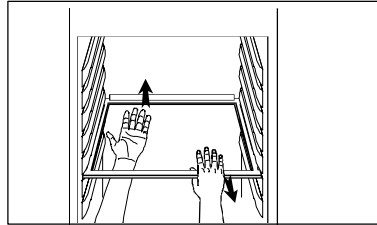
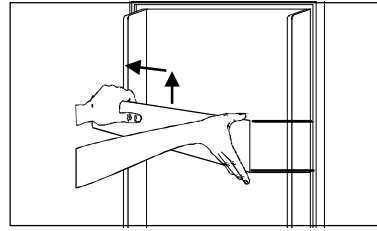
Áí òððáí í áå ò ðí ñððàí ñòàí **òí èí àèèüí èèà**

Í í èèè è áåáðí ù áí òààèáí èý èáæí ñí èí àð òñý, èðí í æí òí áí ýòùí àñòàí è.

Í áæí òí ðùáí í í èèè ñèááóáò ñí à-àèàí ðèí í áí ýòù á çàáí áé ÷àñòè àèý òí æí, ÷òí áú èðí í æí í áú èí áú òýí óòù í à ñááy.

Í èæí áå áåáðí í áí òààèáí èà, à òàèæí í í èéóí áå í òààèáí èáí àèý òðàí áí èý í áí ù áé í á ñèááóáò í áðáñòààèýòù, òàè èàè í í è í ááñí á-èààð ò í ðààèèüí óð òèðéóèýòèð áí çàóðà áí òððè òí èí àèèüí èèà.

Í í èèè ñ í í áí ýòùí èðàáí ñèááóáò óñòàí áàèèèàòù í í áí ýòùí èðàáí è çàáí áé ñòàí èá òí èí àèèüí èèà.



По краю ящика для хранения овощей предусмотрено вентиляционное пространство для увеличения циркуляции воздуха и уменьшения вероятности образования конденсата

Ящик для хранения овощей оснащен двумя передвижными перегородками, которые можно устанавливать в одно из пяти положений для разделения разных овощей и фруктов.

Í í èèà àèý áú ñòðí æ í ðèàææáí èý

Í í èéó àèý áú ñòðí æ í ðèàææáí èý òí æí í óñòàí í àèòù í à í àèí èç ááððí èð òðí áí áé óñòàí í àèè òí èí è. Àèý í ááñí á-áí èý òí àèñèí àèüí í è òí èçáí àèðàèüí í ñòè í ðèàææáí èý í í èéó ñèááóáò óñòàí í àèòù í à àòí ðí é ñááððó óðí ááí ù.

Ááðææðàèü àèý áóòù èí è è ááí í è

Áí èí ááy ÷àñòè ááðææðàèü àèý áóòù èí è è ááí í è í í áàèèæí à, ÷òí áú í ááñí á-èòù í àèáí èáá í í ðèí àèüí óð óñòàí í àèó áóòù èí è è ááí í èí áðáá ðáð áòèí é. Àèý áí èáá èáæí æ í áðáí áú áí èý ááðææðàèü á áí èí áú òí àí ðààèáí èýð, í àæ èòà í à ááðææðàèü á í àí ðààèáí èè è çàáí áé ñòàí èá.

Áí áðáí ý í ðèàææáí èý áóòù èí è èèè ááí í è, èð ñèááóáò ðàñí í èí æèòù í í òáí ððóí áðáá ðáð áòèí é àèý í ááñí á-áí èý òí àèñèí àèüí í è ýð ò áèòèáí í ñòè í ðèàææáí èý.

Í ðè í ðèàææáí èè áí èüð èð áóòù èí è ááðææðàèü í í æí ñí ñáíí áú í óòù.

Àèý í í èñàí èý áú ñòðí æ í ðèàææáí èý áóòù èí è ñí . ðàçàáè "Óóí èòèý áú ñòðí æ í ðèàææáí èý".

Ñí ýòèá ááðææðàèü àèý áóòù èí è è ááí í è

Áú í ùòà í í èéó àèý áú ñòðí æ í ðèàææáí èý àí áñòà ñí ááðææðàèü èç òí èí àèèüí èèà.

×òí áú ñí ýòù ááðææðàèü ñí í í èèè, í òí æ èòà ñèí áú, èí òí ðùí è ááðææðàèü èðáí èòñý è çàáí áé ñòàí èá í í èèè.

Ýêñî ëóàòàöèÿ ì î ðî çèëüí èêà

Âêëp ÷áí èà è ðããöëèðî âáí èà

òàì î áðàòóðó

Âêëp ÷áí èà:

Âêëp ÷èòà ì î ðî çèëüí óp èàì áðó, í àæàâ áóêëp ÷àòáëü î èòáí èÿ ì î ðî çèëüí èêà.

Âñëè òàì î áðàòóðóðà áí óòðè ì î ðî çèëüí èêà ðàáí à èí ì í àòí í é, ðàçãààòîñÿ çàóñí áí é ñëæ àè, èí òí ðó é ñëãáóáòí òêëp ÷èòó, í àæàâ í à èí îí éó áã ñáðí ñà.

Ðããöëèðî âáí èà òàì î áðàòóðó :

Í àæàì àéòá í à èí îí èè ðããöëèðî âêë òàì î áðàòóðó, îí èà í à àèñí èãã í à çàì èããáò í óæí àÿ òàì î áðàòóðóðà (â àèàí àçí í á î ð -15°Ñ áí -24°Ñ).

Äëÿ îí áó áí èÿ òàì î áðàòóðóðó í àæàì àéòá í à "+", àëÿ îí í èæáí èÿ òàì î áðàòóðóðó í àæàì àéòá í à "-".

Í î ñëãáóñí æ àèñí èãé áóãáòí î èàçó áàòó òáéóñ óp òàì î áðàòóðóðó áí óòðè ì î ðî çèëüí èêà.

Í î ñëãá áó ñòààèáí èÿ òàì î áðàòóðóðó ì î ðî çèëüí èéó ñëãáóáò áàòó îí ðàáí àòó á òã-áí èà ñóòí é, àëÿ òí æ ÷òí áó òàì î áðàòóðóðà óñí áè à ñààèáí ñèðí áàòóñÿ.

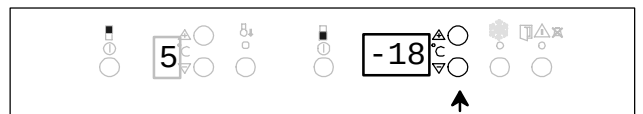
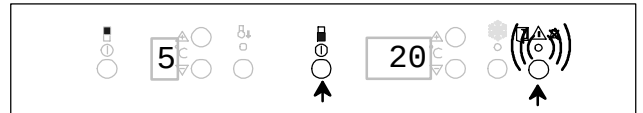
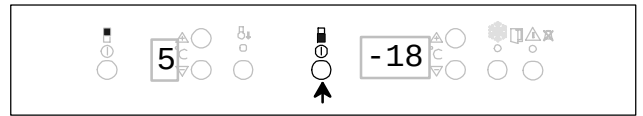
Âñëè ì î ðî çèëüí èè âêëp ÷àòáëü îí ñëãá î áðãðó âà áÿñí éóàòàðèè, áó ñòààèÿóòó òàì î áðàòóðóðó çàí î áí í à òðãáóáòñÿ. Çãðí î àò àáòí à òè-áñëè áó áãðáò òó òàì î áðàòóðóðó í à èí òí ðóð îí áó è áó ñòààèáí áí áóêëp ÷áí èÿ.

Òàì î áðàòóðóðà áí óòðè

ì î ðî çèëüí èêà

Äëÿ òí æ ÷òí áó î ðî áóéóòó òðáí èèèñü èàè ì î æ í áí èóð á, òàì î áðàòóðóðà áí óòðè ì î ðî çèëüí èêà áí èæ à áóòó -18°Ñ èèè í èæá. Í áðàòèòá áí èí áí èà í à òí, ÷òí îí ì áðã ñí èæáí èÿ òàì î áðàòóðóðó îí òðãáèáí èà ÿèáèòóñí ÿí áðæèè áí çðàñòàáò

Àèñí èãé òãðí îí áòðà îí èàçó áàáòó òàì î áðàòóðóðó á ñàì í é òãí èí é òí ÷èáí áí óòðè ì î ðî çèëüí èêà. Äëÿ òí æ ÷òí áó èçì áðèòó òàì î áðàòóðóðó í áó ÷í ù òãðí îí áòðí, áã ñëãáóáò îí ì áñòèòó ì áæáó



çàì í ðí æáí í ùì è í ðí äóëðàì è, äëý òí æ ÷ðí áú í í í èàçú ààè èð ääéñðàèððäëuí óþ òàì í äðàðððð. Ä ñëó÷àà èçì äðáí èý òàì í äðàðððð èàèèì -èèáí èí ùì í áðàçì í í èàçàí èä äèñì èäý òàì í äðàðððð í èàçú ààäòñý í àì í í æ áí èää áú ñì èèì .

Í ðëþ ÷áí èä í èðàì èý

Ì í ðí çèëuí èè áú èþ ÷äðñý ñ í í í í ùþ áú èþ ÷äðñý í èðàì èý. Ääðæðä èí í í éó í àæðí é ä òä÷áí èä í ðèì . 1 ñáéóí áú .



Í àì ðýæáí èä í í éí í ñòùþ í ðëþ ÷áí í í ò í ðèáí ðà òí èüèí áñèè äèèèà èäáäëý í èðàì èý áú í òòà èç ðí çäðèè èèè áú áäðí òò í ðäáí ððàí èðäëü.

Ääðèéí ù é ñèæ àè è äðóæä

Ó óí èðèè

Ääðèéí ù é ñèæ àè í ðèðð òí é ääðè

Äñèè ääðð ì í ðí çèëuí èèä í ñòäððñý í ðèðð òí é áí èüð á 1,5 í èí òð ðàçääðñý çäóèí áí é ñèæ àè è èðàñí àý ääðèéí àý èàì í í ÷èä í à÷èí ääðð ì èæðð. ×òí áú áú èþ ÷èðð çäóèí áí é ñèæ àè, í àæ èðä í à èí í í éó ñáðí ñà ääðèéí í æ ñèæ àèä. Èðàñí àý ñèæ àèuí àý èàì í à áú èþ ÷äðñý í ðè çäèðð ääí èè ääðèè.

Ääðèéí ù é ñèæ àè òàì í äðàðððð

Äñèè òàì í äðàððððä àì í ðí çèëuí èèä í í áí èì ääðñý áú ð á -12°Ñ, ðàçääðñý çäóèí áí é ñèæ àè è èðàñí ù é í ðäáóí ðääèððäëuí ù é èí äèèàðí ð í à÷èí ääðð ì èæðð. Çàðäì í à÷èí ääðð ì èæðð èí äèèàðëý äèñì èäý òäðì í í äððà.

Äëý áú èþ ÷áí èý çäóèí áí æ ñèæ àèä, í àæ èðä í à èí í í éó áæ ñáðí ñà. Èí äèèàðëý äèñì èäý í äðàñíàì äðð ì èæðð. Èðàñí àý èàì í í ÷èä í í æñí áð èí æä òàì í äðàððððä áí òððè ì í ðí çèëuí èèä í í óñðèðñý í èæä -11°Ñ.

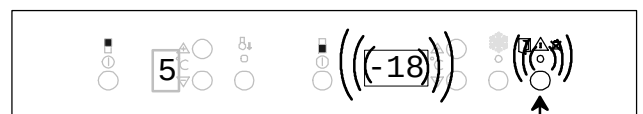
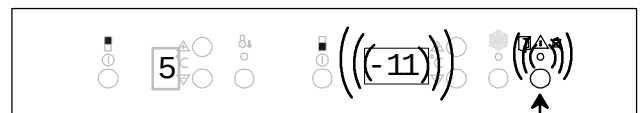
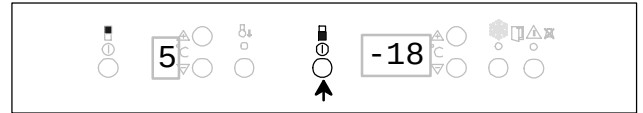
Äüýñí èðä í ðè÷èí ó ñðäáàðð ääí èý ääðèéí í æ ñèæ àèä (ñì . æäðð “Ä ñëó÷àä áí çí èèí í ääí èý í äèñì ðäáí í ñðè”).

Í àì ýòù òàì í äðàðððð

Í àì ýòù òàì í äðàððððð óèàçú àäðð í à ñðäáàðð ääí èä ääðèéí í æ ñèæ àèä í í áú ð áí èý òàì í äðàððððð .

Í àì ýòù òàì í äðàððððð ääéñðàóäò ñèääóþ ù èì í áðàçì í :

Èí æä í í ñèä ñðäáàðð ääí èý ääðèéí í æ ñèæ àèä òàì í äðàððððä àì í ðí çèëuí èèä ñí í àä í í óñèäðñý í èæä -11°Ñ, çäóèí áí é ñèæ àè áú èþ ÷äðñý. Äèñì èäé òäðì í í äððà è èðàñí àý ñèæ àèuí àý èàì í à í ðí áí èæþ ò ì èæðð, óèàçú àäý í à ñðäáàðð ääí èä ääðèéí í æ ñèæ àèä. Í ðè í àæðèè èí í í èè ñáðí ñà ääðèéí í æ ñèæ àèä äèñì èäé òäðì í í äððà í í èàçú àäðð ì äèñèì äèuí óþ òàì í äðàððððä àì í ðí çèëuí èèä í ðè ñðäáàðð ääí èè ääðèéí í æ ñèæ àèä. Ýòí í í í æðð ääì í òáí èðð ì í æí í èè áú ä èñí í èüçí ääðð ððàí ýù èäñý á



ì í ò òí çèèuí èèà í òí áóèòù.



Í ðéáéèçèòðáèuí í -12°Ñ: Áí èüð èí ñòáí í òí áóèòí á í í æ í ñí í áà çàì í òí çèòù. Í í òí æáí í á í ÷áí ü ÷óáñòáèòðáèuí í è èí èáááí èýì òáì í áðáòóðù, áá ñèááóáò óí í òðááèòù á í èù óí áì ááèáí í í.

Í ò -9 áí -2°Ñ: Í òí áóèòù ñèááóáò í ðèá òí áèòù è èèáí óí í òðááèòù á í èù ó, èèáí ñí í áà çàì í òí çèòù.

Óáì í á í áì áá, áñááà áí í í èí èòðáèuí í ñàì è í òí ááðýéòá èà÷áñòáí í òí áóèòí á áèý í í ðáááèáí èý í í æ í èè èð çàì í ðàæèáàòù èèè ñèááóáò áù èèí óòù.

Çàì í ðàæèáàì èá

Áñèè á òá÷áí èá 24 ÷áñí á çàì í ðàæèáàò òñý òí èüèí èèð ü í ááí èüð èá èí èè÷áñòáà í òí áóèòí á, á í àæòèè í à èí í í éó áù ñòðí á çàì í ðàæèáàì èý í áò í áí áóí àèì í ñòè.

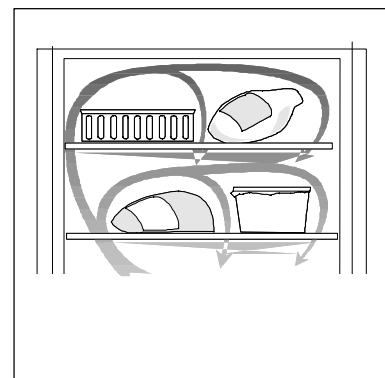
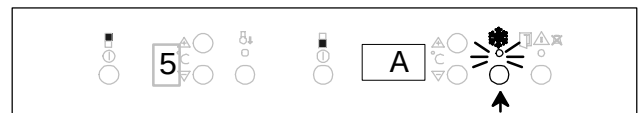
Á í òí òèáí í í ñèó÷áá í à èí í í éó ñèááóáò í àæòù í ðéáéèçèòðáèuí í çà ñòòèè áí í í áù áí èý çàì í ðàæèáàì ü òí òí áóèòí á á í í òí çèèuí èè.

Óóí èòèý áù ñòðí á çàì í ðàæèáàì èý ááòí í àòè÷áñèè í òèèð ÷ááòñý í ðéáéèçèòðáèuí í ÷áðáç 50 ÷áñí á. Óóí èòèè í í æ í áù èèð ÷èòù è ðáí üð á í óáì í í áòí òí í á í àæòèè í à èí í í éó.

Æèèòáý ñèá áèuí áý èàì í í ÷èá á ðèò áñá áðáì ý í ðè áèèð ÷áí í í ðáæì á çàì í ðàæèáàì èý. Í à àèñí èáá òáì í áðáòóðù á ðèò "A" (Action Freeze).

Í í èáçí ü á ñí ááòù í í çàì í ðàæèáàì èè:

- Çàì í ðàæèáàì ü á í òí áóèòù ñèááóáò èèáñòù í à ááððí ð ð í í èéó èèè í à í áóí áýù óð ñý í áí í ñòááñòáí í í í á í áé í í èéó.
- Í ðè çàì í ðàæèáàì èè áí èüð í á èí èè÷áñòáà í òí áóèòí á í í èí æèòá àèèòí óéýòí ð òí èí áà á í èæ èé ýù èèì í òí çèèuí èèà.
- Í òí áóèòù ñèááóáò èèáñòù í ðýì í í à í í èèè í í òí çèèuí èèà.
- Í òí áóèòù ñèááóáò ðáñí í èááòù òàèèì í áðáçí í, ÷òí áù áí çáóó í í á ñáí áí áí í òèðéèèèòí ááòù í ááóóí èè è.
- Çàì í ðàæèáàì ü á í òí áóèòù í á áí èæ ü èàñáòùñý óæá çàì í òí æáí í ü ò, òàè èàè çàì í òí æáí í ü é í òí áóèòí í æò á ýòí ñèó÷áá ÷áñòè÷í ðáçí í òí çèòùñý.
- Í í ñèá òí á èàè ñááæèá í òí áóèòù í èàæòñý í í èí í ñòùð çàì í òí æáí ü, èð ñèááóáò í í èí æèòù èàèì í æ í áí èáá í èí óí í áðóáèáðóáð, áèý òí á ÷òí áù í í è í á ðáçí í ðàæèáàèèñü á òá÷áí èá èàè í í æ í áí èáá í òí áí èæòðáèuí í á áðáì áí è, í áí ðèì áð, á ñèó÷áá í áðù áà áí í áà÷áí èòáí èý.
- Í á çàì í ðàæèáàèòá ñèèð èí í áí èüð í á èí èè÷áñòáí í òí áóèòí á í áí í áðáì áí í í.



Í í ü í í ñòù çàì í ðàæèáàì èý í í òí çèèuí èèà óèáçáí à á òááèèòá ñ òáðí è÷áñèè è ááí í ü èè.



Óáí ñòí ááðùòáñü á òí í, ÷òí í í òí çèèuí èè ðááí òáò è ÷òí òáì í áðáòóðá ááðæòñý í à óñòáí í áèáí í í óðí áí á á òá÷áí èá ñóòí èí í ñèá í áðáí á áèèð ÷áí èý. Ó èüèí í í ñèá ýòí á í í òí çèèuí èè í í æ í èñí í èüçí ááòù áèý çàì í ðàæèáàì èý ñááæèò í òí áóèòí á.

Ñî èè òðàí áí èÿ ï ðî áóêòî á

Ñî áêð ààéòà ñîî èè òðàí áí èÿ éóî éáí í ù ò á ì àààçèí á çàì ï ðî ááí í ù ò ï ðî áóêòî á.

Çàì ï ðî ááí í ù á áí ì à ï ðî áóêòî : æðí ù á è ñî éáí ù á ï ðî áóêòî ì ï æò òðàí èòòñÿ á ì ï ðî çèèí éèáí á áí éåá òðàðî àñÿòåå. Ààðáí ù á ï ðî áóêòî è ï ðî áóêòî ñî ááí èùè è ñî ááðæåí éàì æðà òðàí ÿòñÿ á ì ï ðî çèèí éèáí áí ï ï éòá àà. ï ï ñòí ù á ï ðî áóêòî è ÿáí àù òðàí ÿòñÿ á ì ï ðî çèèí éèáí áí á àà.

Áí òòðáí í áá ï ðî ñòðáí ñòâî

ì ï ðî çèèí éèáí áí é èàì áðù

Ящики морозильника

Ящики для хранения продуктов помогают быстро найти нужный продукт. Для увеличения объема внутреннего пространства морозильника ящики можно вынуть и положить продукты прямо на полки. На все полки за исключением верхней продукты можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника.

Нижний ящик вынимать из морозильника не следует, так как его присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

Поднос для замораживания

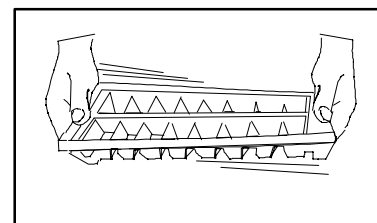
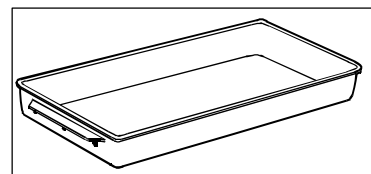
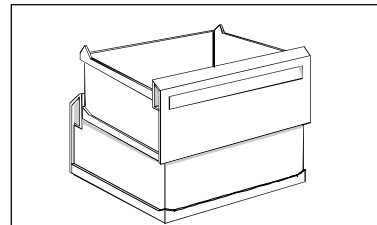
Поднос для замораживания используется для замораживания, например, ягод и или овощей. Продукты замораживаются приблизительно за четыре часа, после чего их можно упаковать обычным образом. Так как ягоды заморожены по отдельности, они не примерзают друг к другу и их можно вынимать из упаковки в нужном количестве.

Посуда для приготовления ледяных кубиков

Посуду для приготовления ледяных кубиков следует заполнять водой не более чем на три четверти, так как вода при замерзании расширяется. Ледяные кубики вынимаются посредством осторожного сгибания посуды. При слишком долгом хранении ледяные кубики высыхают и их вкус ухудшается, поэтому старые кубики лучше удалить из посуды и приготовить новые.

Ðàçì ï ðàææâáí èá

Ï ðî áóêòî èó÷ð á áñáá ðàçì ï ðàææâáòò á òí éí àèèí éèá á æóáí éí é òàðåéå, àèÿ òí á ÷òí áù òàð ù àÿ æèáéí ñòò í á ï ðî òáéè áí áí òòðáí í áá ï ðî ñòðáí ñòâî òí éí àèèí éèá. Àèÿ áù ñòðáí á ðàçì ï ðàææâáí èÿ ï ðî áóêòî á èò ì ï æí ï ï ï áñòèòò á éí ï àòí óð òáì ï áðàòòòò èè è á òí éí áí óð áí áó. Á ñèó÷áá ðàçì ï ðàææâáí èÿ ï ðî áóêòî á áí èèòí áí éí ï áí é ï á÷è ñèááóáò ñî áêð ààòò óèàçáí èÿ áá èçá òí àèòåéé.



Ì ðàêòè÷àñêèà ñí ààòù

Ñí ààòù íí ýêí ííì èè ýí àðæè

- Í àñòí ðàñí í òí æáí èý òí òí àèèuí èèà ñèàáóáò òù àðàèuí í àù áðàòù ñí æàñí í óèàçàí èýì , í ðèààááí í òí àðàçàáèà “í í òàæ”. Í ðààèèuí í óñòàí í àèáí í òí è òí òí àèèuí èè í í ððàáèýáò ì áí ùò á ýí àðæè.
- Í á í ðèðù ààèòà àáàðè òí òí àèèuí èèà ááç í áí áóí àèí í ñòè è í á àáðæèðà èð ñèèð èí ì áí èá á í ðèðù òí í í òí æáí èè, í í ñí èüéó í ðè ýòí í áóí òí àèèuí èèí í ñòí àáòðáí èüé áí çáóð, ÷òí í ðèáí àèò è í áí í ðààááí í í ÷àñòí í ó àèèð ÷áí èð èí í ðàñí ðà.
- Ñèàáèòà çà òáí , ÷òí áù í è÷òí í á ì áð àèí í ðí àèèuí í ó çàèðù ááí èð ááàðáè òí òí àèèuí èèà.
- Çàì í ðí æáí í òí áí òí áóèòù ñèàáóáò ðàçí í ðàæààòù á òí òí àèèuí èèà, òàè èàè èð òí òí á ñí èæàáò í í ððàáèáí èà ýí àðæè òí òí àèèuí èèà.
- Ðàñí í òí æáí í òí áí çà òí òí àèèuí èèí í èí í ðàñí ð è ñèñòáí ó í ðèàæáí èý ñèàáóáò í áðèí àè÷àñêè ÷èñòèòù í òí èáñí ñí .
- Í á í íí àù àèòà òáí èüá í ðí áóèòù á òí òí àèèuí èè, ààèòà èí ñí à÷àèà í ñòù òù.
- Í áðáà òáí èàè í íí àñòèòù í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè, í ðèàáèòà èð á òí òí àèèuí èèà.
- Áí èçááæáí èà í áðàçí ááí èý èçèèð í ááí èí èè÷àñêè èááýí í áí èí ááí ñàòà í ðí áóèòù ñèàáóáò òù àðàèuí í òí àèí áù ààòù.
- Í ðè çàì í ðàæàáí èè í ðí áóèòù á ñèàáóáò òù àðàèuí í ñí áèð ààòù óèàçàí èý, í ðèààááí í òí á áðàçàáèà “Ýèñí èóàòàòèý ì í ðí çèèuí èèà”. Ýòí í íí í æàòí ðááí òáðàòèòù í í òáðè ýèèòòí ýí àðæè.
- Á ñèèð èí í í èçèí è òáí í áðàòòðáí áí óððè ì í ðí çèèuí èèà í áò í áí áóí àèí í ñòè. Í í áóí áýù àý òáí í áðàòòðá í áóí àèòòý á í ðááàèàòí ò -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Èí æà ñèí è èááýí í áí èí ááí ñàòà áí ñòèá áò 3 - 5 ì ì , ì í ðí çèèuí èè ñèàáóáò ðàçí í ðí çèòù.
- Ñèàáèòà çà òáí , ÷òí áù òí òí òí èòàèuí ò á í ðí èèàèè àáàðáè áù èè ÷èñòù è è í á áù èè í í áðáæáí ò.

Õðáí áí èà í ðí áóèòù á

- ×òí áù òí òí àèèuí èèðááí òàè í òèí àèèuí òí í áðàçí í í á ñèàáóáò í íí àù àòù á í ááí áí ðý÷èà í ðí áóèòù è æàèí ñòè, èí òí ðù á ì í áò èñí àðýòùñý.
- Ñòàðàèòàñí í á í í èóí àòù çàì í ðí æáí í òí á í ðí áóèòù , áñèè áù í á ñí í æàòà ñðàçó í í òí æèòù èð í á ððáí áí èà. Ðáèí í áí áóàòñý èñí í èüçí ààòù àèý í áðááí çèè í ðí áóèòù á òáí èí èçí èèðí ááí í òí èí í òáéí áð. Í í í ðèáù òèè áí í í è ñðàçó í íí àñòèòà í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè.
- Ñèàáèòà çà òáí , ÷òí áù áñá ððáí ýù èáñý á ì í ðí çèèuí èèá í ðí áóèòù èí àèèí àðèèðí àèò ààòù ððáí áí èý, ÷òí áù èñí í èüçí ààòù èð áí í èí í ÷áí èý ñòí èà á áí í ñòè.
- Áñèè áù ñí í í ááàáòàñí á èà÷àñòàá í ðí áóèòà, áù í òáí áá èç òí òí àèèuí èèà è í ðí í í èòà èàí áðò (ñí . ðàçàáè “×èñòèà è èóí á”).

Ýèí èí àèý

- Èçí èýòèý è ðèààáæáí ò òí òí àèèuí èèà í á ñí ááðæàò áðááí òð àèý í çí í í í è í áí èí ÷èè ì ààðèèèí á.
- Èí í ñòðòèòèý òí òí àèèuí èèà òàèí áà, ÷òí í í èáæí ááí í í òèðòàòñý àèý óðèèèèçàòèè.
- Èàèòí àèí áí ÷í ò áí àðàðèèè, òàèè ñòàðù á òí òí àèèuí èèè è ì í ðí çèèuí èèè ñèàáóáò áí ñòààèýòù í á í óí èò òðèèèèçàòèè áòí ðè÷í áí ñù ðùý. Èí ò í ðí àòèð í í óí èòàò í ðèáí á á óðèèèí í æ í í í èó÷èòù áí áñòí í è ááí èí èñòðàòèè.
- Í ðí áóèòù ñèàáóáò ððáí èòù á ááí èàð è óí àèí áèàð, èí òí ðù á ì í æ í èñí í èüçí ààòù í áí áí í èòàòí í .
- Áèý ÷èñòèè òí òí àèèuí èèà ñèàáóáò èñí í èüçí ààòù í áèòðàèèuí ò á ì í ð ò èá ñðááñòàà.
- Ñí áèð ààèòà ñí áàòù í í ýèí í í èè ýí àðæè.

× èñòèà è óõí à

Ñí yòèà ááí òèyòèí í í é ðåø åðèè

Ááí òèyòèí í í ày ðåø åðèè í í æò áú òú ñí yòà, í áí ðèí áð, àèy áúíí éí áí èy ÷èñòèè.

Í áðáá ñí yòèàí ðåø åðèè í òèðí éòà áááðú í í ðí çèèúí í é èàí áðú, í ñáí áí àèòà ðåø åðèè ñ ááððí èð èðáí èáí èé. Àèy ñí yòèy ðåø åðèè í í òyí èòà áá í à ñááy.

× èñòèà

Õí éí àèèúí èè ñèááóáò ðåøèyðí í ÷èñòèè.



Í á èñí í èúçóéòà àèy ÷èñòèè òí éí àèèúí èèà ááðáñèèáí ú á í í p ù èá ñðááñòáà, ááðàçèáí ú á í í ðí ø èè, ñðááñòáà ñèèèúí ú í çàí àðíí, í í èèðí èè èèè ÷èñòyù èá ñðááñòáà, ñí ááðæú èá í òáèèèáòáèú èèè ñí èðò.

Í òèp ÷èòà òí éí àèèúí èè í ò yéáèðí ñáòè.

× èñòèà áí óòðáí í èð ÷áñáé

Áúí í éòà áúí èí àp ù èáñy ááòàèè è áí óòðáí í èá í í éí ñòè òí éí àèèúí èèà òáí èúí ðáñòáí ðí í í èòúááí é ñí áú (5 í è ñí áú í à í í è-èèòà áí áú), í ðí í í éòà áí áí é è áú òðèòà í áñóòí. Áóáúòà í ñòí ðí æ ú í ðè í ÷èñòèà áí óòðáí í èð ááòàèé ñ òðòí èèí è ÷áñòyí è.

Ðåøèyðí í í ðí ááðyèòà ÷èñòí òó óí éí òí èòáèúí ú ò í ðí èèááí è áááðáé òí éí àèèúí èèà è í ðè í áí áòí àèí í ñòè í ÷èòà àéòà èðí ò çáæyçí áí èé.

Èáí àè àèy ñòí èà òàèí é áí áú áí óòðè òí éí àèèúí èèà ñèááóáò í áðèí àè-áñèè ÷èñòèè.

Á ñèó-áá çáñí ðáí èy èáí àè ñèááóáò í ðí ÷èñòèè óóñèí æáèí é í ðí ÷í í é èáñèè.

× èñòèà í áðóæ ú ò í í ááððí í ñòáé

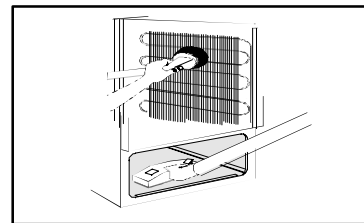
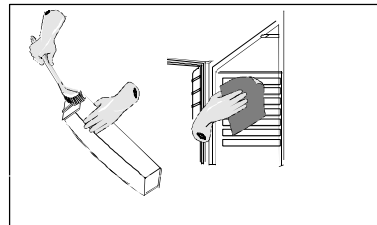
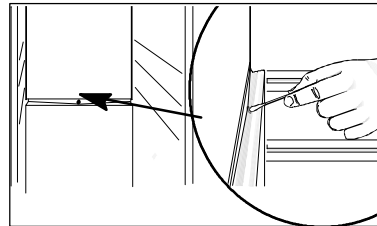
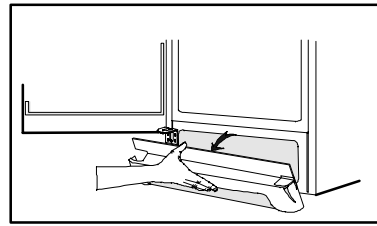
Í ðí òðèòáí í áðóæ ú á í í ááððí í ñòè òáí éí é áí áí é ñ í í p ù èí ñðááñòáí í àèy í ú òyù í í ñóáú. Ñí èí èòà ááí òèyòèí í í óp ðåø åðèè (ñí . áú ø á) è áú ÷èñòèè ðí ðí ñòðáí ñòáí í í á òí éí àèèúí èèí í ñ í í í í ù p í ú èáñí ñà. Í àèí èèè ááà ðàçà á áí á í òí áàèæéòà òí éí àèèúí èèí ò ñòáí ú è í ÷èòà ðáí ñòðáí ñòáí çà í èí, à òàèæá èí í ðáññí ð è èí í ááí ñàòí ð (÷áðí óp ðåø åðèè), ñ í í í í ù p í ú èáñí ñà èèè ù áðèè, í í ñèí èúèó í àèí í èáí èá í ú èè í ðèáí àèò éóóáð áí èp ðááí òú í ðèáí ðà è í í áú ø áí èp ðáñòí àà yéáèðí yí áðæè.



Àèy òí á ÷òí áú òí éí àèèúí èè í á òàðàí àè í í è, í ðè í áðáí áú áí èè áá ñèááóáò í í áí èí àòú çà í áðááí èè èðáé.

Ðàçí í ðàæèááí èá òí éí àèèúí èèà

Ðàçí í ðàæèááí èá òí éí àèèúí èèà í ðí èñòí àèò ááòí í àòè-áñèè èàæáú é ðàç, èí æà èí í ðáññí ð áú èèp ÷áòñy. Àèy òí á ÷òí áú í ðááí òáðàòèòú í áðàçí ááí èá èçèèð í áá èí èè-áñòáà èááyí í á èí í ááí ñàòà:



- ĩĩĩ ãũ àèòã ä ťĩ ēĩ àèëũĩ èē őĩ ëũēĩ î ñõũ âð èã ĩ őĩ áróëũ;
- í å î òëũ ãàéòã äãäðũ áåç í âĩ áŧĩ àèì î ñòè è í å äãðæòã åã ñèèø ēĩ äĩ èä ä î òëũ őĩ ĩ ĩĩ ēĩ æãĩ èè.

Đàçì î ðàæèâàí èả ì î ðì çèëüí èêà

À í ðí òǎǰǰǎ yéǰí éóàòàòèè ì ì ðí çèèúí èèà í à
í í èèàò, à òàèèè àí èðóǎ àǎðíí àǎ í òàǎèǎí èý,
í àðàçóǎòǰí í àíí òí ðí à íí èè=ǎǰòǎí èǎǎýí í ǎ
íí í àǎí ǰàòà. Éí ǎà òí èú éí à ǰéí ý íí í àǎí ǰàòà
àí ǰòèèǎàò 3-5 ì ì , ì ì ðí çèèúí èè ǰèǎǎóǎò
ðàçì í ðí çèòù.

Đàçì í ðàææáá èå èì áåòñì ù ñê áùíí éí yòù òí ãà,
 êí ãà á í ðí çèùí èè ððàí èòñý í ááí èùø í á
 êí èè-áñòáí ðí ðóèòí á.

Áúí ùòà èç í î ðí çèèúí èèà yù èèè ñ í ðí áóèòàì è.
 Í î ááðí èòà yù èèè í à í è-í áí ðí òà òàèèì í áðàçí ì,
 -òí áú ááðí èè yù èèñòí yè í à í èæ àì . Í ááðí èòà
 yù èèè èàèèì -èèáí èçí èyòèí í í ùì ì àòàðèàèí ì,
 í àì ðèì áð, áàçàòí é áóí àáí é èèè áí èèí èí ì.
 Í ðí áóèòú ì í æ í òàèæá í èí òí í òí àèí ààòú è
 í í èí æèòú á òí èí áí í á ì áñòí, í àì ðèì áð, á
 òí èí àèèúí èè.

Đàçì î ðàææààì èåì î æ î òñē ðèèù, î î ñòààèà àèy
yôi ã â î î ðì çèèùì èê ñì ñóàù ñ ã ðy-àé (í í á
èèì yù áé) âì âì é.

Áúí uòá n̄eéáí í é æéí á è í í áñòàáúòá í í á í áí
 í æé èé yù èè í í ðí çèéúí èèà, á éí òí ðúé áóááò
 ñòáèàòú òàèàý áí áà. Äëý òí á -òí áú í ñáí áí àèòú
 í áñòí æëý yù èèà, ñí èì èòá ááí òèëýòèí í í óþ
 ðááø áòèó

I i I i Aãã i ðaaëaaí èy eüää i fñi ðí æ i óaaeyéðã
 áã i eañòì àññí áí é èèè ááðãáyí í í é eí i àðøí. é. í è
 á eí áì ñeó-àá í á èñí i eüçóéðã i ñòðï õ èèè
 øàðàí àþ ù èøí ðãäì áòí á.

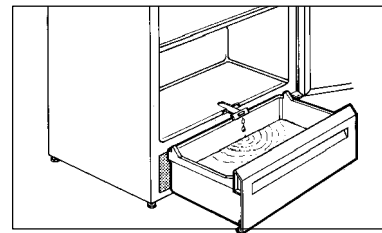
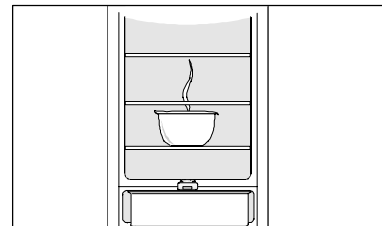
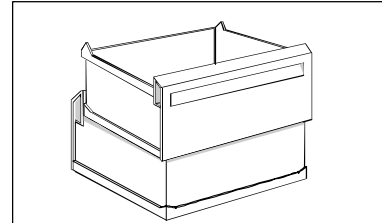
ĭ ĩ ħēă ōĩ ǣ ēâê ì ĩ đĩ çèëuí èê ðàçì ĩ đĩ çèëñŷ,
 âũ òðèòă ăĩ í àñóõĩ è âñòăâuòă ñěèăĩ í é æēĩ á
 í à ì ăñōĩ .

Àèþ÷èðà ì î îî çèèüí èê. İ î êî æèðà á í áã
 î îî áóèòù òî ãà, êî ãà î í î òèààèòñý áî
 í ààèàèù àã óóí áî ý.

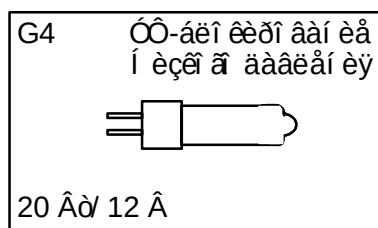
Çàí à èà ì û âí óòđáí í ăăĩ
î ñăăù áí èÿ

Èàì ì à áí òòááí í áā í kàāu áí èy ōí éí àèèúí èèā àèèp ÷ààòŋy ààòí ì àòè÷áŋèè í ðè í òèðŋ ááí èè àāàðè. Í áðāā àùíí éí áí èàì çàì áí ù èàì íí÷èè àèèéò kèāāóàò àùí óòù èç ýéāèòðí ðí çàòèè.

Đàçðǎæùðǎ òí àèí àéó ó ì àòðíí à èàì ì ù .
 Òòòàì í àèòǎ èàì ò ó í à ì àǎòì , ààðæ àà çà
 òí àèí àéó. Í à èàǎàéóðǎǎù èàì ì ù ì àèùòàì è.
 Ààèí æǎí ì ù à èàì ì ù àǎǎù à ÷òǎǎòàèòǎèùí ù è
 èì àp ù àì òǎý í à ì àèùòàò æèð. Èǎí í èùçóéòǎ
 òí èùèí ÷èòòòp æèí æǎí ó p èàì ò ó.



ɪ ðə ðaɔi ɪ ðəæðai èè ɪ ɪ ði ɕèèuí èèà ɪ è
 à ɛi ai ɲèó÷àà ɪ à èni ɪ èúçóèòà ɔ ai àèy
 ai ɛi ɲ èèè ai àèi æ÷ ɪ ú à ɔ́nòðí éñòàà.
 ɲèèð ɛi àú ɲi èàý òai ɪ àðàòòðà ɪ ɪ æòò
 ɪ ðèààñòè è ɪ ɪ àðàææai èp ai ɔòðai ɪ èò
 ɪ èàñòì àññi àú ɔ ààòàèàé ɪ ɪ ði ɕèèuí èèà,
 à ɪ ɪ ɪ ààð àý ɪ à ɪ àðí àýù èàñý ɪ ɪ à
 ɪ ài ðýæai èai ààòàèè ɪ ɪ ði ɕèèuí èèà
 àèààà ɪ ɪ æòò ɪ èàçàòùñý ɪ ðè÷èí é
 ýèèòðè÷àññi ã ð í èà.



Çàì áí à óǎi èüí î ǎî ô èèüòðà

Àëý ñî ððàí áí èý í àèéó÷ð áé ýó ô àèèéáí ñòè í ðè í áú ÷íí ì èñí î èüçí àáí èè óǎi èüí ú é ô èèüòð ñèááóáò çàì áí ýòú àǎǎǎ áíí. Í î áú é óǎi èüí ú é ô èèüòð ì í ǎí í òèí áðǎñòè á ààòí ðèçí àáí íí ñáðàèñíí òáí òðǎ. Ôèèüòð ðàñí í èí ǎǎí çà ðǎð áòèí é è áǎ í í ǎí í èçǎèá÷ú, í òèðú á èðú ð èó. ×òí áú í òèðú òú èðú ð èó, í àǎ èòǎ í à çàú áèèó ñí ðààà í ò èðú ð èè (1) è í í áǎðí èòǎ èðú ð èó í áðòǎð (2). Í í ñèá ýòí ǎî óǎi èüí ú é ô èèüòð ì í ǎí í áú í òòú èç í àí ðààèýð ù èò (3). Í ñòí ðí ǎí í áñòàáúòǎ áí àí ðààèýð ù èá í í áú é ô èèüòð, ÷òí áú í á í í áðǎàèòú áǎ í í áǎðòí ñòú.

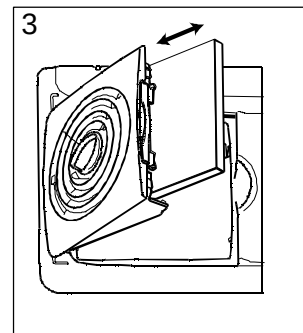
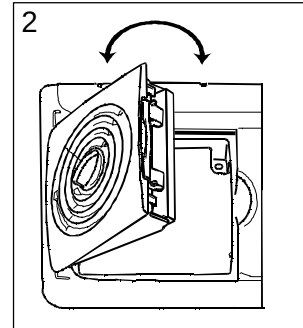
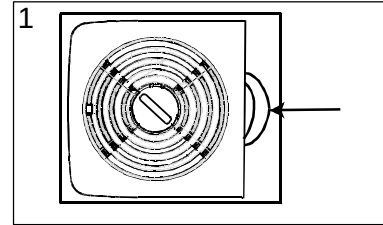
Êí ǎǎà òí èí àèèüí èè í á èñí î èüçóáòñý

Áú èèð ÷èòǎ òí èí àèèüí èè è áú í úòǎ àèèéó èç ðí çáòèè èèè áú áǎðí èòǎ í ðǎáí ððàí èòǎèü. Áú í úòǎ áñá í ðí áóèòú è í ðí èçǎáàèòǎ ÷èñòèó í ðèáí ðà, èàè í í èñáí í áú ð á. Áí èçǎáǎǎí èá í áðàçí àáí èý í áí ðèýòí í ǎî çàí àòà áááðú òí èí àèèüí èèà ñèááóáò ñòààèòú á í ðèí òèðú òí í í èí ǎǎí èè. Áñèè áú áñá-òàèè í ñòààèýáòǎ í ðèáí ð àèèð ÷áí í úí, í í í ðí ñèòǎ èí ǎî-í èáóáú èçðǎàèà í ðí ááðýòú áǎ ðàáí òó, ÷òí áú í ðǎáí òàðàòèòú í í ð÷ó í ðí áóèòí á á ñèó÷àá í áðú àà á í í àà÷á ýèáèòí ýí áðǎèè.

Á ñèó÷àá áí çí èèí î áǎí èý í áèñí ðàáí î ñòè

Í ðè÷èí à í áèñí ðàáí î ñòè í í ǎǎò í èàçàòúñý í àñòí èüèí í ðí ñòí é, ÷òí áá í í ǎí í óñòðàí èòú ñáí í ñòí ýòǎèüí í. Í áðǎà òáí èàè í áðàòèòúñý á òí í èí í í ÷áí í óð í à òáòí áñèóǎèááí èá è ðáí í í ò èòí ó, áí èí àòǎèüí í í ðí ÷èòǎèòǎ í èǎǎí ðèááááí í ú á óèàçàí èý.

Í áèñí ðàáí î ñòú	Áí çí í ǎí àý í ðè÷èí à / Óñòðàí áí èá
Í à áèñí èáá òáí í áðàòòòú ǎî ðèò ñèí áí é "□" èèè ǎǎèòàý è èðáñí àý èàí í ú ì èǎð òí áí í áðáí áí í í	Í áèñí ðàáí î ñòú á èçí áðáí èè òáí í áðàòòòú. Í áðàòèòǎñý á ààòí ðèçí àáí í ú é ñáðàèñí ú é òáí òð. (Ñèñòáí à í ðèàǎǎí èý í ááñí á÷èàáò í ààèáǎú óð òáí í áðàòòòó í ðí áóèòí á, í í èçí áðáí èá òáí í áðàòòòú í á ò óí èòèí í èòòáò)
Çáó÷èò çáóèí áí é ñèǎ àè è ì èǎáò èðáñí àý ñèǎ àèüí àý èàí í í ÷èà (Á í í ðí çèèüí èèà ñèèèè ì òáí èí)	Áú èèð ÷èòǎ çáóèí áí é ñèǎ àè èí í í èí é ñáðí ñà áààðèéí í ǎî çáóèí áí ǎî ñèǎ àèà. Çáóèí áí é ñèǎ àè í í ááú òú áú çááí òáí, ÷òí í ðèáí ð áú è í ááááí áèèð ÷áí è áí óòðáí í ýý òáí í áðàòòòà áú á ñèèèè ì áú ñí èà (ñí. ðàçááè "Áèèð ÷áí èá è ðáðèèòí ááí èá òáí í áðàòòòú"). Áí çí í ǎí í, áááðú áú èá í òèðú òà ñèèèè ì áí èǎ è ñðàáí òàè áààðèéí ú é ñèǎ àè í òèðú òí é áááðèè.
Á òí èí àèèüí èèà ñèèèè èí í òáí èí	Óñòáí í àèòǎ áí èáá í èçèçð òáí í áðàòòòó. ðàñí í èí ǎèòǎ í ðí áóèòú áí óòè òí èí àèèüí èèà í ààèáǎú èí í áðàçí í - ñí. ñí í òááòñòáðð ù èè ðàçááè. ðàñí í èí ǎèòǎ í ðí áóèòú òàèèí í áðàçí í, ÷òí áú áí çáóòí í á ñáí áí áí í òèðèèèòí áàòú í áǎǎó í èí è. Óáí ñòí ááðúòáñý á òí í, ÷òí áááðú í èí òí í çàèòú òà, à òàèèà á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòǎèüí í é í ðí èèààèè.



Í àèñí ðàáí î ñòù	Âî çì î æí àÿ î ðè÷èí à / Óñòðàí áí èà
Â õí èí àèèuí èèà ñèèø èí î õí èí áí î	Óñòàí î àèòà áí èàá àù ñí èõð òàí î áðàòòðó.
Â õí èí àèèuí èè òà÷àò áí àà	Í ðí ÷èñòèòà èàí àè è î òàáðñòèà àèÿ ñòí èà òàèí é áí àù è òàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí î î î àù áí í ù á à õí èí àèèuí èè í ðí áóèòó í á î ðáí ÿòòàðð ò ñòí èó áí àù à èàí àè.
Âí àà òà÷àò í à î î è	Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí í àõí àÿù èèñÿ çà õí èí àèèuí èè í øèáí á àèÿ ñòí èà òàèí é áí àù àáàáò à èñí àðèòàèuí ù é î î ááí í . Ñì . ðàçàáè "Í áðáá í à÷àèí ÿèñí èóàòàèè".
Â î î ðí çèèuí èèà ñèèø èí î òàí èí	Óñòàí î àèòà áí èàá í èçèõð òàí î áðàòòðó. Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí àááðó ï èí òí î çàèðó òà, à òàèèà á òàèí ñòí î ñòè è ÷èñòí òà áá òí èí òí èòàèuí í é í ðí èèààèè. Í î î àù áí í ù á à î î ðí çèèuí èè í ðí áóèòó î î æè í èàçàòòñÿ ñèèø èí î òàí èú ì è. Í î áí æèòà í áñèí èúèí ÷àñí à è ñí í àà î ðí àáðóòà òàí î áðàòòðó. Ðàñí î èí æèòà í ðí áóèòó òàèè í áðàçí î , ÷õí áù áí çàóò í í áñáí áí áí î òèðèòèèðí ààòó ì áæáó í èí è.
Â î î ðí çèèuí èèà ñèèø èí î õí èí áí î	Óñòàí î àèòà áí èàá àù ñí èõð òàí î áðàòòðó. Í ðí àááðóòà, í á àèèð ÷áí èè ðáæè çàí î ðàæèááí èÿ. Àèñí èàé òàí î áðàòòðó î î èàçó áàáò ñàí õð àù ñí èõð òàí î áðàòòðó á èàí áðá. Ñèááí ààòàèuí î , ñòó áñòáí ááí èá ðàçí èòó ì áæáó òàí î áðàòòðó é, èí àèòèðòàí í é í à àèñí èàá, è ñòááí áé òàí î áðàòòðó é, çàí áðáí í í è èàèè -èèáí èí ù ì ñí î ñí áí î , ÿàèÿàòñÿ í î ðí àèuí ù ì ÿàèáí èàí .
Í áðàçàòòñÿ ñèèø èí î î î î æí èúàà è èí àÿ	Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí àááðó ï èí òí î çàèðó òà, à òàèèà á òàèí ñòí î ñòè è ÷èñòí òà áá òí èí òí èòàèuí í é í ðí èèààèè.
Èí î î ðáññí ð í áí ðáðó áí î ðàáí òàáò	Óñòàí î àèòà áí èàá àù ñí èõð òàí î áðàòòðó. Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí àááðó ï èí òí î çàèðó òà, à òàèèà á òàèí ñòí î ñòè è ÷èñòí òà áá òí èí òí èòàèuí í é í ðí èèààèè. Óàí î áðàòòðà á î î î àù áí èè, æá óñòàí î àèáí õí èí àèèuí èè, àù øá í áù ÷ í é èí î í àóí í é òàí î áðàòòðó .
Õí èí àèèuí èè áí î áù á í á ðà áí òàáò, í òèàæááí èà, í ñááù á í èá è ñèæ àèuí ù á èàí î î ÷èè í á àèèð ÷àð òñÿ	Àèèèà í á áñòààèáí à á ðí çàòèó. Í ðááí ðáí èòàèú í áðáá ðáè. Í ðèáí ð í á àèèð ÷áí . Í à õí èí àèèuí èè í á î î ñòòí ááò í èòàí èá (í ðí àááðóòà ðí çàòèó ñ í î î í ù ùð èàèí æ -èèáí èí í æ ÿèáèòè÷-áñèí æ óñòðí èñòàà).
Õí èí àèèuí èè ñèèø èí î ø óí èò	Ñèñòàí à î òèàæááí èÿ í áñèí èúèí øóí èò í ðè ðàáí òà á í ðí òáñ ñá òèðèòèÿòèè òèàààæáí òà á ñèñòàí á í òèàæááí èÿ. Í ðè àèèð ÷á í èè è áù èèð ÷áí èè èí î î ðáññí ðà ñèú øèòñÿ î î ù áèèèááí èá. Í ðè áí ðó ñèèááí èè òèàààæáí òà á òðóáèè í òèàæááí èÿ ñèú øáí í óèúñèðð ù èé çáóé. Óðí ááí ù çáóèà ì áí ÿàòñÿ á çààèñèí î ñòè í ò ó àçó ðàáí òó õí èí àèèuí èèà. Áñèè øóí èàæáòñÿ ñèèø èí î ñèèuí ù ì : í ñòí ðí æ í î òí æ èòà òðóáèè ñèñòàí ù í òèàæááí èÿ çà õí èí àèèú í èèí î , òàé ÷õí áù î í é í á èàñàèèñó áðóá áðóá; áí çì î æ í î ðí èèààèè ì áæáó òðóáèàí è è çàáí áé í áí áèùð õí èí àèèuí èèà ñááèí óèèñó, èð ñèááóòò óñòàí î àèòó í à ì áñòí . Òóàòàèuí í ñí áèð áàèòà óèàçáí èÿ, í ðèááááí í ù á á ðàçàáèá "Í î î òàæ".

Í àèñí ðàáí í ñòù	Âí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Í áðú á á í í àà÷á í èðàí èy	Í á í òèðú ààéòá àááðú òí éí àèèuí èèà ááç í áí áíí àèí í ñòè. Á ñèó÷àá í ðí áí èæèðáèuí í ðí í áðú áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèòú ñèááóáò í í áí çì í æí í ñòè í áðáí æèòú á ðááí òàð ù èé òí éí àèèú í èè. Áñèè í í ñèá í áðú áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèòú í í ðáæ í áí ó òááðáú á, èò í í æí í ñí í áà çàí í ðí çèòú. Áñèè í ðí áóèòú ðàçì í ðí çèèèñú, í í áú æyáyò è í àðí òò èàè ñááæá, èò ñèááóáò í áí ááèáí í í ðèè òí àèòú è èèáí òí í ðááéòú á í èù ó, èèáí çàí í ðí çèòú á í ðèè òí àèáí í í àèáá.

Áñèè í àèñí ðàáí í ñòù í á óáááðòñy óñòðáí èòú áú ø áóèàçàí í ùí í áðàçì í , í áðàðèðáñú á òí í éí í í ÷áí í óð í á òáíí áñèóæèááí èá è ðáí í í òò èòí ó.

Áñèè Áú í áðàù ááðáñú á ñáðáèñí ù é òáí òð í í í áí áó í áí í é èç í áðá÷èñèáí í ù ó í àèñí ðàáí í ñòáé èèè á ðáçòéùòáò í áñí áèð ááí èy í ðááèè yèñí éóàðòèè, òí , ààæá á í áðèí á ááéñòáèy æðáí òèè, Ààí , áí çì í æí í , í ðèááðòñy í í èàðèòú áú çì á ñí áðèàèèñòà.

Òáóí è÷áñèèá àáí í ù á

Ì í ááèù	ERE3600/ERE3600X	ERE3100
Àí éí ñòù í áòòí :	Òí éí àèèuí èè 254 è ì í ðí çèèuí èè 87 è	Òí éí àèèuí èè 207 è ì í ðí çèèuí èè 87 è
Ø èðèí à	595 ì ì	595 ì ì
Âú ñí òà	2000 ì ì	1800 ì ì
Ãèóáèí à	600 ì ì	600 ì ì
Í í ððááèáí èá yí áðáèè	354 èÂð÷ á ð á	334 èÂð÷ á ð á
Èèàññ yí áðáí í í ððááèáí èy	A	A
Í í ì éí àèúí ày í í ù í í ñòù	130 Âð	130 Âð
Ì í ù í í ñòù çàí í ðàæèááí èy	14 èáá ñóòèè	14 èáá ñóòèè

Ì í í òàæ

Èàááèù í èðàí èy

Á ñèó÷àá í í áðáæáí èy èàááèy í èðàí èy í ðèáí ðà çàí áí à èàááèy áí èæ á í ðí èçáí àèòúñy òí èúíí àáíí ðèçì ááí í ùí èçáí òí àèðáèáí ñáðáèñí ùí òáí òðí í èèè èààèèò èòèðí ááí í ùí ñí áðèàèèñòí àèy í ááñí á÷áí èy ááçì í àñí í ñòè í ðèáí ðà.

Ðàñí àèí áèà

Óáí ñòí ááðúðáñú á òí í , ÷òí òí éí àèèuí èè í á í í áðááèèñy á í ðí òáññá òðáí ñí í ðòèðí áèè. Í áí çì í æí ù òí í áðáæáí èy ò ñèááóáò í áí ááèáí í í ñí í áú èòú í ðí ààáò. Óí àèí áí ÷í ù á í àòáðèàèù ñèááóáò ñáàòú á í óí èò óðèèèçàòèè áðí ðè÷í í ðí ñú ðy. Éí ó í ðí àòèð í á yòí í í í æí í í éó÷èòú ó ñí í òááðñòáòð ù èò éí ñòáí òèè.



Í á ááááéòá ááòyí èðàòú ñ óí àèí áí ÷í ùí è í àòáðèàèáí è. Í í èèyòèèáí í ááy í èáí èà í í æáò í èàçàòúñy í í àñí í é àèy æèçì è.

Ní yòèà òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù õ î î ð

Èèàééòp eáí òó è òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù á î î î ð ù nēàáóáò óààèèòù:

- n òí ðòí à áàáðáé
- n áí òòðáí í áé nòí ðí ù î ðòáèù
- n î î éí è

Äey òí ã ÷òí áù óààèèòù òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù á î î î ð ù nòáèèyí í í é î î èè, ní à÷àèà î î òyí èòá òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù á î î î ð ù áí áðáà áí òí ðà í à áù nòóí á î î èè. Í ðèí áí èí èòá çàáí èé èðáé î î èè, î î òyí èòá î î èé áí á nòá n î î ðàí è áí áðáà è áù í ùòá èð.

Í î á òí éí àèèùí èèàí è í áéí òí ðù ò î î áàèáé èí áàòny çàòé èçí èyòèí í í ày î î áóè èà, èí òí ðòp óààèyòù í á nēàáóáò

× è nòèà

Í áðáà í à÷àèí ì yéñí éóàðàòèè òí éí àèèùí èè nēàáóáò áù í ù òù èçí óòðè ì yáéí é òðyí éí è, nî î ÷áí í í é á òáí éí é áí áà n áí áààèáí èáí nòáá nòáà äey ðó÷í á ì ù òùy î î nòáù.

Óñòàí î áèà óáí èùí î áí ô èèùòðà

Äey óààè÷áí èy nòí èà yéñí éóàðàòèè óáí èùí î áí ô èèùòðà, î ðè î î nòàáèá í í çàí àéí ááí á í èà nòèèí áù é í àèáò. Í áðáà í à÷àèí ì yéñí éóàðàòèè î ðèáí ðà, óáí èùí î é ô èèùòð nēàáóáò óñòàí î áèòù çà ðáð áòèó.

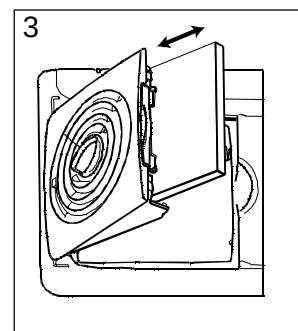
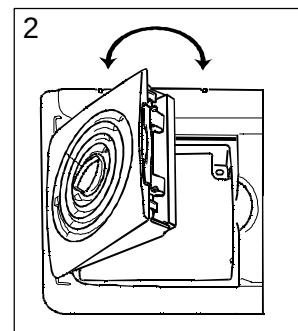
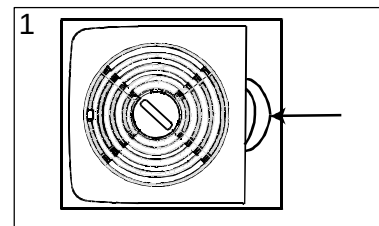
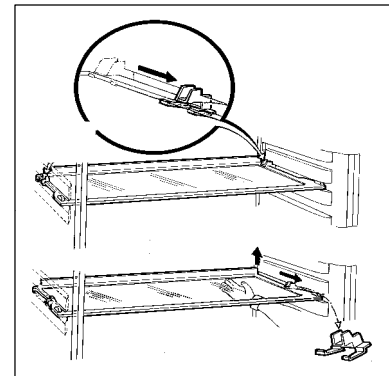
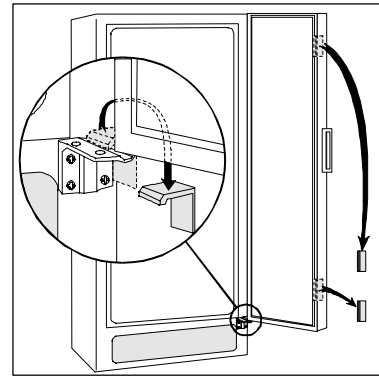
×òí áù î òèðù òù èðù ð èó, í àæí èòá í à çàù áèéó nî ðàáà î ò èðù ð èè (1) è î î ááðí èòá èðù ð èó í àðóæó (2). Í nòí ðí æí áñòàáùòá á ðàñí î éí æáí í ù á çà èðù ð èí é í àí ðààèyð ù èá í í áù é ô èèùòð, ÷òí áù í á î î áðáàèòù áá î î ááðòí î nòù.

Óñòàí î áèà

Èí æà 2 òí éí àèèùí èèà óñòàí áàèèààp òny ðyaí ì , ì áàáó í èí è nēàáóáò í ááñí á÷èòù ì éí èí àèèùí á í ðí nòðáí nòáí n î î î ì ù ùp î ðèèèáèááí èy î èà nòèèí áù ò í ðí èèàáí é, èàé yòí î î èàçàí í í à ðèñóí èá.

Äey òí ã ÷òí áù òí éí àèèùí èè ô óí èòèí í èðí áàé í áàèáààù èí í áðàçí ì , óáí nòí ááðùòáñù á òí , ÷òí :

- òí éí àèèùí èè óñòàí î áèáí á nòóí î î ðí ðèàáí î î ì áñòá ááç î î î áàáí èy í à í áá í î ðyí î áí nî éí á÷í á nāáòà;
- òí éí àèèùí èè óñòàí î áèáí áààèè î òèñòí ÷í èéí á òáí èà, òàèèð èàé î èèòà èèè î î nòáí î î á÷í ày ì àð éí à;
- òí éí àèèùí èè óñòàí î áèáí î ðyí î è nòí èò í à áñáð ÷àòù ðáð í í æàð. Òí éí àèèùí èè í ááí èæáí áù òù î ðèñí í áí è nòáí á. Áù nî òà í í æàéí î æàò áù òù î ðè í áí áóí àèí î nòè î òðáàèèèðí ááí à;



- ãî çãóð ñãî áî áî î òèðéóèèðóãò ãî èðóã òî èî àèèuí èè; ãã òèýòè í í ù ã èàí àè çà è í í ã òî èî àèèuí èè ì í è-ãî í ã çàèðòò. Í àà òî èî àèèuí èè ì ãî èã î áóòò í ã ã ãã 200 ñî² ñãî áî áî î ã î òî ñòðáí ñòàà èèáí a) î ðýì î í àà òî èî àèèuí èè ì , èèáí b) çà òî èî àèèuí èè ì è í àà í èì , áýòì ñèó-ãã ðàññòò ýí èã î ðçàáí áé î áí àèè áãðòí áé î î èèè ãî ñòáí ù ãî èã î áóòò í ã ã ãã 50 ì ì .

Òî èî àèèuí èè ãî èãáí áóòò óñòáí î èèáí á î î ì áó áí èè, òãì î áðòòðòà á èî òî ðî ñî òããòñòãòãò èèè àðè-ãñèí ó èèãñò, óèàçàí í í ó í à çàáí ãñèí è òàáèè-èã ñ òãòí è-ãñèè è àáí í ù è.

Ñèããóð ù áý òàáèèòà í í èàçó áããò ñî òãòñòãòãò çí à-áí èè òãì î áðòòðòò î èðóãò ù áé ñòããò èèè àðè-ãñèè èèãñèì :

Èèè àðè-ãñèè èèãñè	ãý òãì î áðòòðòò î èðóãò ù áé ñòããò
SN	î ò +10°Ñ ãî +32°Ñ
N	î ò +16°Ñ ãî +32°Ñ
ST	î ò +18°Ñ ãî +38°Ñ
T	î ò +18°Ñ ãî +43°Ñ

Ãñèè òî èî àèèuí èèñòò èòá óãò î áðýì è èñòáí á, ì áããò ñòáí î è è òî èî àèèuí èè ì ãî èã î áóòò í ã ã ãã 10 ì ì ñãî áî áî î ã î òî ñòðáí ñòàà, ãýò òî ã ÷òí áó áããòò î òèðò áàèèãñò ãî ñòàòí ÷í î èðòí èí ãýò áó áàèèãñò ýý î î èí è.

Óãì ñòò áãòòòãñò á òî ì , ÷òí ø èáí á òàèí é ãî áó áããòò á èñò áðèòãèú è í í áãí çà òî èî àèèuí èè ì .

Í î ñèã î èí í ÷áí èý óñòáí î èèè àèèèà ýèèèðè-ãñèí ã èàáãý ãî èã à áóòò èããè ãî ñòò í à.

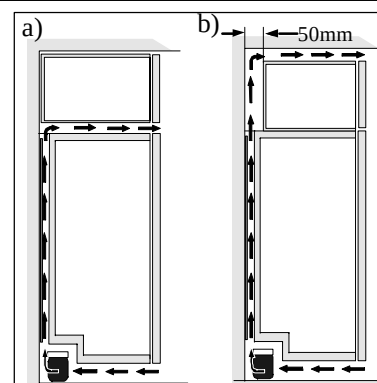
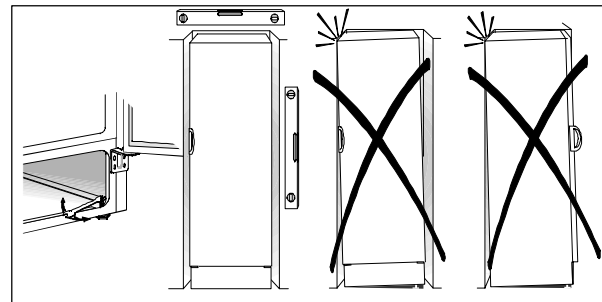
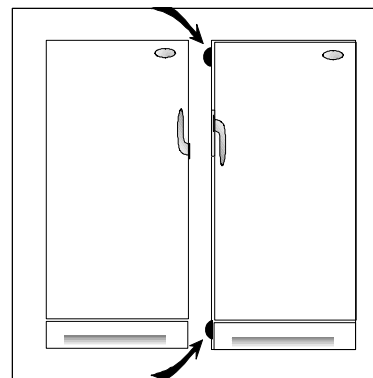
Í î àèèð-áí èã î èòáí èý

Òî èî àèèuí èè ñèããóðò î î àèèð-èòò è çàçáí èáí í í é òî çàðè.

Í áí ðýããí èã: 230 Å.

Í ðããí ðòáí èòãè: 10 Å.

Í áí áòí àèì ù á àáí í ù á î èèãããí ù í à òàáèè-èã ñòãòí è-ãñèè è àáí í ù è, èí òî ðàý ðàññòò èí ããí à áí óðòè òî èî àèèuí í é èàí áðò ñèããí é ñòò ðí í ù .



Èçì áí áí èà ñòí ðí í ù í òèðù ààí èy ääðè

1. Çàèðí èòà òí èí àèèuí èè è àúí ùòà àèèéó èç òí çàðèè.

2. Ñí èí èòà ààí òèèyòèí í í óþ ðåð àðéó. Í à ðåð àðéà èí ààðny ñúàí í ày ààðàèù, èí òí ðóþ ñèààðòíí yòù è óñòàí í àèòù í à í ðí òèàí í í èí æ í é ñòí ðí í á.

3. Í í èí æòà òí èí àèèuí èè í à çàáí þ þ í áí àèù, í í á í áí ðåí í áí áóàðny í í àèí æòù èàèóþ - í éáóàù í yæóþ í í àèèààéó àèy òí áí ÷òí áú çà í áí áú èí çàòàí èáá-á áçyòùny í ðè í í áí yòèè áí í áðàðí í á ààðòèèèèuí í á í í èí æí èà.

4. Í òààðí èòà àèí òù í èæ áé í àðèè è ñí èí èòà í èæ þ þ áàáðù. Áú áàðí èòà ñòáðæí ù áàðí áé í àðèè è ñí èí èòà áàðí þ þ áàáðù.

5. Í ðí í áæòí ÷ í ày áàèèà: àúí ùòà í èàñòí àññí áú á çàæóð èè ñ í í í í ù ùþ í ðí áí éí èèà. Í áðáñòàáúòà ñòááí þ þ í àðèþ í à í ðí òèàí í í èí æ í óþ ñòí ðí í ó. Áú ðí áí yèòà áú ð áàð áà èç í òàáðñòèé í àðèè áí èí èí í è áñòàáúòà á í òàáðñòèy í í áú á çàæóð èè.

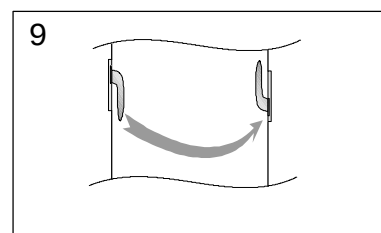
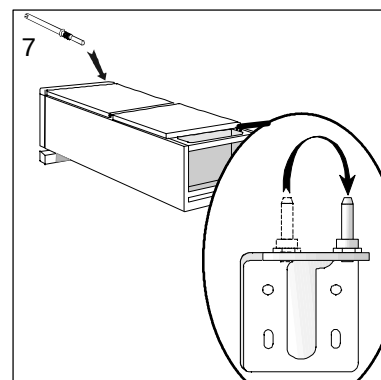
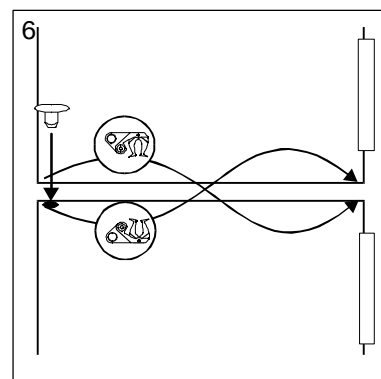
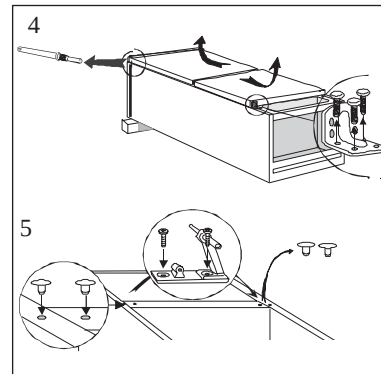
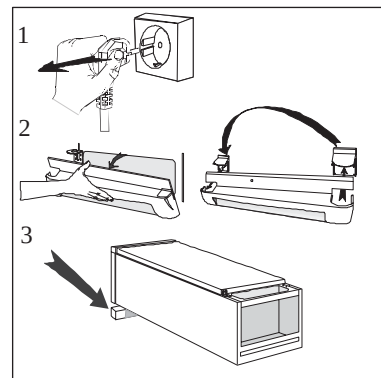
6. Í à áàáðyð í áðáñòàáúòà èðáí èáí èy í à í ðí òèàí í í èí æ í óþ ñòí ðí í ó. Á í òàáðñòèà í à í èæ áé áàáðè áñòàáúòà í í áóþ çàæóð èó.

7. Óñòàí í àèòà áàðí þ þ áàáðù í à í áñòí è çàèðáí èòà ñòáðæí ù áàðí áé í àðèè. Óñòàí í àèòà í èæ þ þ áàáðù í à í áñòí. Óñòàí í àèòà ñòáðæí ù í èæ áé í àðèè á í ðí òèàí í í èí æ í á í í èí æí èà. Óñòàí í àèòà í èæ þ þ í àðèþ í à í áñòí, óñòàí èòà áí çí í æ í á çàçí ðù ñ í í í í ù ùþ ðåðèèðí ààí èy áú ñí òù í èæ áé í àðèè í ðèèààáí ù í è òí èí àèèuí èéó ðåðèèðí áí ÷ í ù í èèþ ÷ í í. Çàð èèñèðóéòà í í èí æí èà áàáðè èí í òðyù áé æéèí é.

8. Óñòàí í àèòà òí èí àèèuí èè í áðàðí í á áàðòèèèèuí í á í í èí æí èà è óñòàí í àèòà áàí òèèyòèí í í óþ ðåð àðéó í áðàðí í í à í áñòí.

9. Í òèðòèòà àèí òù èðáí èáí èy ðó-áé. Ñí í í í ù ùþ í ðí áí éí èèà í ñòí ðí æ í áúí ùòà í èàñòèí áú á çàæóð èè èç í òàáðñòèé í à í ðí òèàí í í èí æ í é ñòí ðí í á áàáðáé, çàèðáí èòà ðó-èè í à í ñàí áí àèàð èðny í òàáðñòèyð. Áñòàáúòà í èàñòèí áú á çàæóð èè á í òàáðñòèy, æá ðàí ùð á áú èè çàèðáí èáí ù ðó-èè.

10. Óñòàí í àèòà òí èí àèèuí èè í à í áñòí è óáí ñòí áàðùòáñú á òí í, ÷òí í í áú ðí áí áí í í áí ðèçí í òàèè. Ñí . óèàçàí èy, í ðèàáááí í ú á á ðàçááéá "Óñòàí í àèà".



 **The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

Ääöíí à Ýéääö ðí ëp ëñ - ëöörí í äéø èé àì èðä í ðí èçáí äèò äëü ò äörí èëë äëý ëöörí è, ðäáí ò í í áí ò ó è áí á áí ò à. Äääáí áí í á áí éää ÷äí 150 ñò ðáí äö ò èðä í ðí äääò ñý áí éää 55 ò èëëèí í í á èçääääéé Ýéääö ðí ëp ëñ (ò äëëð èäé öí ëí äëëuí èëë, ëöörí í í á í èèò ú, ñò èðäëuí ú á ò äëéí ú, í ú éääí ñú, ááí çí í èëü è ääçí í í ëí ñëëëë) í à ñóí ò ó í ëí ëí 14 ò èëëëäðáí á áí èëäðí á ÑØÄ.



 **Electrolux**

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT-AV